

Model 3

FlashMax P3 460 4W

Manual



CE

FlashMax P3 Manual Pages

English	3 - 10
Dansk	11 - 18
Deutsch	19 - 26
Française	27 - 34
Polski	35 - 42
Ελληνικά	43 - 50
Slovensky	51 - 58
Nederlands	59 - 66
Italiano	67 - 74
Notes	75

Section	Content
1.....	Technical description and WARNINGS
1.1.....	Technical specifications
1.2.....	Environmental conditions for intended use
2.....	Preparing to use the FlashMax P3
3.....	Use and program modes
3.1.....	Intelligent Automated Functions
3.2.....	Temperature safety
3.3.....	Battery power saving
3.4.....	Indications
4.....	Cover and tips
5.....	Cleaning
6.....	Labelling
7.....	Service and warranty
8.....	Disposal of waste products
9.....	FlashMax P3 accessories

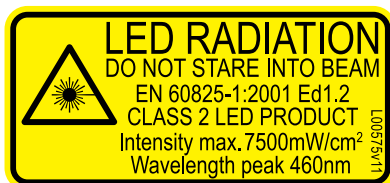
1. Technical description

The FlashMax P3 light is a medical device, class I, in compliance with MDD (Medical Devices Directive) section IX. The light must only be used in dental clinics by dental personnel, and only for designated purposes. The product is classified as an electronic medical device electric class II according to DS/EN 60601-1:1998. The product is classified as a class 2 LED product according to EN 60825-1:2001 Ed1.2.

CMS Dental declares that the product described in this manual complies with the above mentioned standards.

The FlashMax P3 light consists of a hand piece, a docking station and an external power supply. Disposable covers and tips protect against cross contamination.

WARNINGS



1. Do not expose directly into the eyes, or look directly at the emitted light.
2. Eyewear protection should be used.
3. Medical electronic equipment is sensitive to electromagnetic fields. Portable and mobile high frequency communication devices may interfere with medical devices. In order to maintain proper operation, follow instructions in this manual.
4. Use of the light without a tip may cause overheating of the tissue if the light is used close to the gingiva.

5. Extended use cause tip and cover to be hot and may cause slight burning sensation of mucosa, if touched.
6. Do not reuse covers or tips as this may cause cross contamination.
7. If the light beeps every 2 s when placed in docking station, it is a warning that the charging voltage is 6 V or higher, i.e. a wrong power supply is being used.

1.1 Technical specifications

Power supply	
Input power	100–240VAC, 50/60Hz
Output power	5.0VDC, 1.0A
Battery	
Battery type	LiFePO ₄
Nominal voltage	3.2V
Nominal capacity	1.200mA
Re-charging time	2 hours
User capacity	approx. 500 seconds
LED diode	
Output intensity	5.000-6.000 mW/cm ²
Wavelength	450-470nm (85%), peak 460nm
Other	
Operation mode	Intermittent. No continuous use over 1 minute to prevent over heating

1.2 Environmental conditions for intended use

Temperature range	+10°C to +40°C
Humidity range	30% to 75%
Atmospheric pressure range	70kPa to 106kPa (0.7 bar to 1.06 bar)
IP class	2X

2. Preparing to use the FlashMax P3 460 4W light

Connect the power supply under the base of the docking station to a main electrical outlet. Place the light in the dock and the battery will begin charging. This is indicated by a green light flashing.

3. Use and program modes

The FlashMax P3 is only intended for the polymerization of dental materials:

1 s time cycle is used for a layered build-up and/or bonding agents. The 3 s time cycle is used for the finishing layer and/or darker shades.

Three program modes

The FlashMax P3 light is used intermittently in one of three programs each with time settings of 1 or 3 seconds.

To see the program selected, press the two buttons at the same time and hold for 3 s until a beep is heard. The diode will flash the color of the program, green, orange or red.

To change the program, scroll using any button. Stop at the chosen program and wait for the beep. The light will stay in the chosen mode until changed manually.

3.1 Intelligent Automated Functions

The FlashMax P3 is the first light with this new concept.



The green program mode is the manual mode. Press the large button and the unit will light for 3 s. Press the small button and it will light for 1 s.



In the orange program mode, pressing the large button will give you 3 s of light, a 0.5 s pause, then again 3 s of light. The small button 1 s of light, a 0.5 s pause,

then 1 s of light.

This mode is used for layered build-ups when the composite restoration is wide enough to require two side by side activations.



In the red program mode the large button will give you 3s + 3s + 3s + 3s continuously, with 0,5 s pause between each activation, until you press the button again to stop it. The small button gives 1s + 1s + 1s + 1s continuously, with 0,5 s pause between each activation, until you press the button again to stop it. This mode is used for cementing brackets or veneers or in any other situation where repetitive activations are required.

3.2 Temperature safety

The FlashMax P3 light has a safety cut off to preserve the lifetime of the diode should overheating occur.

When the light gets close to the cut off temperature, you will be warned by intermittent beeping. User time before the warning varies between 45 and 80 seconds. The light can be used for approximately another 15 s before it cuts off. Overheating is indicated by 3 short beeps followed by fast red flashing.

3.3 Battery power saving

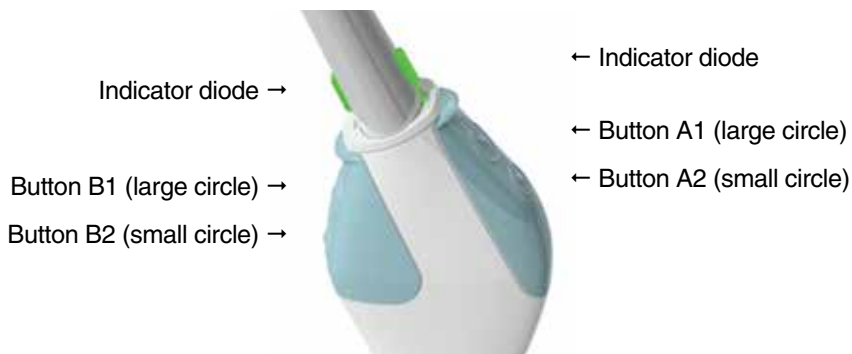
Sleep

If the light has not been activated for 5 minutes, or placed in the dock, it will go into sleep mode to conserve energy. Press any button to reactivate it.

Deep sleep

If not used or placed in the docking station for 6 hours the light will go into deep sleep mode. It must be placed in the dock for one second to be reactivated.

Intelligent Automated Functions: Program modes



Button function: A1 = B1

Button function: A2 = B2

Program change:

● → ● → ● : Press A1+A2 at same time 3 s → scroll → wait 3 s for beep

● A1/B1: 3s

● A1/B1: 3s 3s

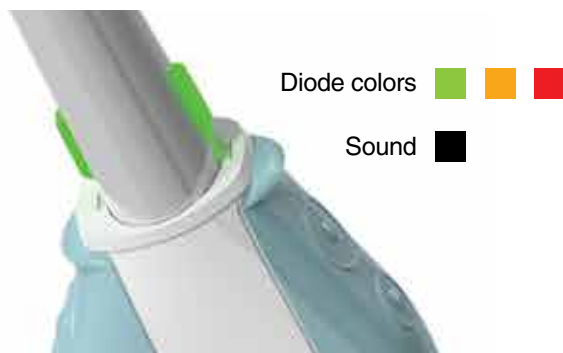
● A1/B1: 3s 3s 3s 3s etc to stop A1/B1

● A2/B2: 1s

● A2/B2: 1s 1s

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s etc to stop A2/B2

3.4 Indications: Three-colored diode and sound



Ready		ready for use
Activated light		sound to indicate start and stop. DANGER! Do not stare into light. It may cause eye damage.
Charging battery		may be used
Low battery		if not used, place in dock
Diode heat warning		15 s from cut-off
Diode overheated		needs to cool before it can be activated. DANGER! Tip is hot and may cause light burning to mucosa.
Sleep mode		press any button
Deep sleep mode		place in dock
Error		reset by pressing two buttons on same side for 3 s. DANGER! No curing of materials.

4. Cover and tips



BLUNT
d 4 mm



BLUNT
d 8 mm



The light should only be used with a tip and cover attached.

There are two standard tips for the FlashMax P3 - a d 4 mm and a d 8 mm tip.

Attaching and detaching tips

Tips are snapped onto the cover by pressing the two items together. The tips can be moved +/-15 degrees in the longitudinal direction of the cover. To detach the tip, rotate the tip away from the cover and it will pop out.

5. Cleaning

The hand piece and docking station may be wiped with a slightly damp cloth. **CAUTION!** Use only 70% alcohol when cleaning the light and docking station. Make sure NOT to leave fluid in the charger socket, remove excess fluid with a dry clean cloth or tissue. Fluid in the docking socket may cause electrolytic corrosion of the charger.

Make sure NOT to disperse disinfection fluids into the diode. This may damage the diode.

The removable cover is disposable. The tips are disposable.

6. Labelling

	Observe Operating Instructions
	Product Serial Number
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:1998 Electrical shock protection, Type B
	Safety of laser products, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Class 2 LED product
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:2006 Electrical double insulation, Class II
	Medical Devices Directive, MDD Directive 93/42/EEC Medical device, Class I
	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, WEEE Directive 2002/96/EC. Dispose product to a recycling central

7. Service and warranty

The FlashMax P3 light is covered by a 2 year warranty.

CAUTION

The FlashMax P3 light must only be serviced and repaired by CMS Dental, otherwise the warranty will be void.

8. Disposal of waste products

The tips and covers should be disposed as regular waste. The hand piece, docking station and power supply shall be disposed to a recycling central.

9. FlashMax P3 accessories

English

FlashMax P3 tips	
	
50 disposable BLUNT tip d 4 mm Item No. 100501	50 disposable BLUNT tip d 8 mm Item No. 100502
FlashMax P3 Cover	FlashMax P3 protection
	
10 disposable cover Item No. 100510	1 protective shield Item No. 100500
FlashMax P3 protection	FlashMax P3 sleeves
	
1 click-on protective shield Item No. 100511	250 pcs. disposable dental sleeves Item No. 100513

Afsnit	Indhold
1.....	Teknisk beskrivelse og ADVARSLER
1.1.....	Tekniske specifikationer
1.2.....	Omgivelsesforhold for anvendelse
2.....	Før du anvender FlashMax P3 lampen
3.....	Anvendelse og programindstillinger
3.1.....	Intelligente Automatiske Funktioner
3.2.....	Temperatur sikkerhed
3.3.....	Batteribesparelse
3.4.....	Indikationer
4.....	Beskyttelseshætte og spidser
5.....	Rengøring
6.....	Mærkning
7.....	Service og garanti
8.....	Bortskaffelse af affald
9.....	FlashMax P3 tilbehør

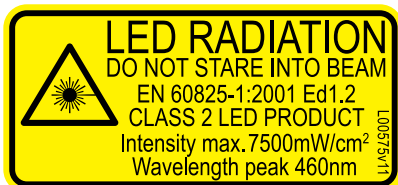
1. Teknisk beskrivelse

FlashMax P3 lampen er et medicinsk klasse 1 udstyr, i overensstemmelse med MDD (Medical Devices Directive) section IX. Udstyret må kun anvendes på tandlægeklunikker af relevant personale og til tilsigtet anvendelse. Produktet er klassificeret som et elektronisk medicinsk udstyr i elektrisk klasse II i henhold til DS/EN 60601-1:1998. Produktet er klassificeret som et klasse 2 LED produkt i henhold til EN 60825-1:2001 udgave 1.2.

CMS Dental erklærer, at produktet som er beskrevet i denne manual er i overensstemmelse med ovennævnte standarder.

FlashMax P3 lampen består af et håndstykke, en docking station samt en ekstern strømforsyning. Engangsbeskyttelseshætter og spidser der beskytter mod krydskontaminering.

ADVARSLER



1. Lys aldrig direkte i øjet eller kig ind i lyset.
2. Beskyttelsesbriller bør anvendes.
3. Medicinsk elektronisk udstyr er følsomt for elektromagnetiske felter. Mobiltelefoner og andet højfrekvent udstyr kan eventuelt influere på funktionen af medicinsk udstyr.
4. Følg instruktioner i denne manual for at sikre korrekt anvendelse. Brug af lampen uden spids kan forårsage varmeudvikling i vævet, hvis lampen bliver brugt tæt på gingiva.

5. Omfattende brug får spids og beskyttelseshætte til at blive varme, og det kan forårsage svag brændende følelse på slimhinden, hvis i kontakt.
6. Genanvend ikke beskyttelseshætte eller spids, hvilket kan medføre krydskontaminering.
7. Hvis lampen bipper hver 2. sekund, når den er sat i docking station, er det fordi strømforsyningen er højere end 6V, dvs. der er anvendt en forkert type.

1.1 Tekniske specifikationer

Strømforsyning	
Input power	100-240VAC, 50/60Hz
Output power	5.0VDC, 1.0A
Batteri	
Batteritype	LiFePO ₄
Nominel spænding	3.2V
Nominel kapacitet	1.200mA
Opladningstid	2 timer
Anvendelsestid	Ca. 500 sekunder
LED diode	
Udgangseffekt	5.000-6.000 mW/cm ²
Bølgelængde	450-470 nm (85%), top 460 nm
Andet	
Betjening	Intermitterende. Ingen kontinuerlig brug over 1 minut for forebyggelse af overophedning.

1.2 Omgivelsesforhold for anvendelse

Temperatur	+10°C til 40°C
Fugtighed	30% til 75%
Trykforhold	70kPa til 106kPa (0,7 bar til 1,06 bar)
IP klasse	2X

2. Før du anvender FlashMax P3 460 4W lampen

Forbind strømforsyningen med stikket i bunden af docking station og sæt stikket i en kontakt. Anbring lampen i docken og batteriet vil starte med at oplade. Dette vises ved at indikatorleden blinker grønt.

3. Anvendelse og programindstillinger

FlashMax P3 lampen bør kun anvendes til hærkning af dental materialer:

1 sekund tidsindstillingen anvendes til en lagvis opbygning og /eller bondingmaterialer. 3 sekunder tidsindstillingen anvendes til afsluttende lag og/eller mørkere kompositter.

Tre program muligheder

FlashMax P3 lampen anvendes intermitterende i en af de tre programmer, hver med en tidsindstilling på 1 eller 3 sekunder. For at se programstatus, tryk på de to knapper på samme side på én gang og hold dem nede i 3 sekunder indtil der høres et bip. Indikatorleden vil blinke farven på programmet hhv. grønt, orange eller rødt. For at skifte program, scrol nu op eller ned. Stop ved det valgte program og vent 3 sekunder indtil et bip høres. Lampen vil blive i det valgte program indtil en anden indstilling vælges.

3.1 Intelligent Automatisk Funktioner

FlashMax P3 lampen er den første lampe med dette nye koncept.

Denne grønne programindstilling er manuel funktion, den store knap giver 3 sekunder og den lille knap giver 1 sekund ved tryk.

I den orange programindstilling vil et tryk på den store knap give 3 sekunder lys, 0,5 sekunder pause, så igen 3 sekunder lys. Den lille knap tilsvarende 1 sekund lys, 0,5 sekund pause, 1 sekund lys.

Denne programindstilling anvendes for

lagvis opbygning når kompositlaget er så bredt at 2 aktiveringer ved siden af hinanden ønskes.

I den røde programindstilling vil et tryk på den store knap give 3 sek + 3 sek + 3 sek + 3 sek kontinuerligt, med 0,5 sek pause mellem hver aktivering, indtil du igen trykker på knappen for at stoppe. Den lille knap giver 1 sek + 1 sek + 1 sek + 1 sek kontinuerligt, med 0,5 sek pause mellem hver aktivering, indtil du igen trykker på knappen for at stoppe.

Denne indstilling anvendes for eksempel til cementering af brackets, til multiple facader eller andre situationer hvor repetitive lysaktiveringer er ønsket.

3.2 Temperatur sikkerhed

FlashMax P3 lampen har en sikkerhedsafbryder der sikrer mod varmeskade af ledet.

Når ledens omgivelser er tæt på maksimal tilladte temperatur, vil du blive advaret med et intermitterende bip. Brugstid før advarsel varierer mellem 45 og 80 sekunder. Lampen kan anvendes ca. 15 sekunder yderligere før den stopper. Når temperaturgrænsen er nået, indikeres dette med 3 hurtige bip efterfulgt af rødt diode blink.

3.3 Batteribesparelse

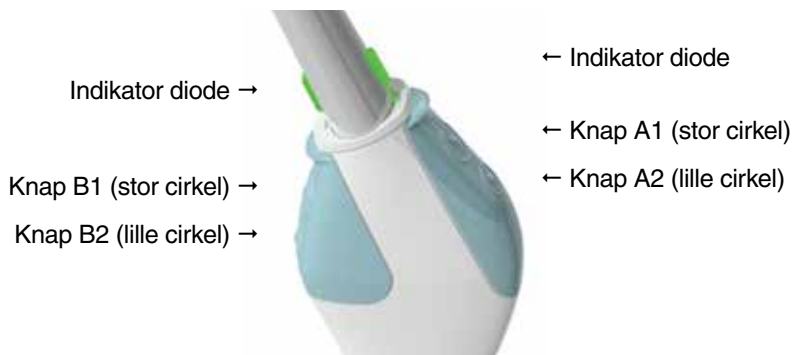
"Sleep"

Hvis lampen ikke har været aktiveret i 5 minutter, eller placeret i docking station, vil den gå i "sleep". Tryk på en tilfældig knap for at aktivere den.

"Deep sleep"

Hvis lampen ikke er blevet anvendt eller placeret i docking station i 6 timer, vil lampen gå i "deep sleep". For at reaktivere den skal den placeres i docking station i 1 sekund.

Intelligente Automatiske Funktioner: Programindstillinger



Knap funktion: A1 = B1

Knap funktion: A2 = B2

Programskift:

● → ● → ● : Tryk A1+A2 samtidig i 3 sek → Scrol → vent 3 sek på bip

● A1/B1: 3s

● A1/B1: 3s 3s

● A1/B1: 3s 3s 3s 3s etc. stop A1/B1

● A2/B2: 1s

● A2/B2: 1s 1s

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s etc. stop A2/B2

3.4 Indikationer: 3 – farvet diode og lyd



Diode farver   

Lyd 

Klar		Klar til brug
Aktiveret lys		Lille bip i start og længere til slut ADVARSEL! Kig ikke direkte ind i lyset. Det kan forårsage øjenskade.
Oplader		Kan anvendes
Lavt batteriniveau		Anbring i docking station hvis ikke anvendes
Diode varme advarsel		15 sek til slukkes
Diode for varm		Skal køle før den anvendes igen ADVARSEL! Spidsen er varm og kan forårsage let forbrænding af slimhinden.
"Sleep"		Tryk på knap
"Deep sleep"		Placér i docking station
Fejlmeddelelse		Tryk to modsatte knapper i 3 sek ADVARSEL! Ingen hærkning af materialer.

4. Beskyttelseshætte og spidser



Stump d 4 mm
(BLUNT)



Stump d 8 mm
(BLUNT)



Lampen bør kun anvendes med beskyttelseshætte samt påmonteret spids.

Der findes to standardspidser til FlashMax P3 lampen – en stump d 4 mm og en stump d 8 mm spids.

Montering samt demontering af spidser

Spidsen monteres ved at presse denne mod åbningen af beskyttelseshætten. Spidsen kan bevæges +/- 15 grader i længderetningen. For at demontere spidsen, skub den i retningen væk fra beskyttelseshætten i længderetningen og spidsen vil springe ud af fatningen.

5. Rengøring

Lampen samt docking station kan aftørres med en svagt fugtet klud. BEMÆRK! Brug kun 70 % alcohol når lampe og docking station rengøres. Vær sikker på ikke at efterlade væske i bunden af docking stationen, fjern eventuel væske med en tør klud eller en serviet. Væske i docking stationen kan forårsage elektrolytisk korrosion af docking station.

Vær opmærksom på at der ikke kommer væske ind ved diode åbningen. Dette vil ødelægge diode.

Den aftagelige beskyttelseshætte er engangsanvendelse.

Alle spidserne er engangsanvendelse.

6. Mærkning

	Se instruktionsmanual
	Produktets serienummer
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:1998 Elektrisk chok beskyttelse, Type B
	Safety of laser products, EN 60825-1:2001 Ed 1.2 Klasse 2 LED produkt
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:2006 Elektrisk dobbelt isolering, klasse II
	Medical Devices Directive, MDD Directive 93/42/EEC Medicinsk udstyr, klasse I
	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, WEEE Directive 2002/96/EC. Aflever produktet til genanvendelse

7. Service og garanti

FlashMax P3 lampen er dækket af 2 års garanti.

BEMÆRK

FlashMax P3 lampen må kun serviceres og reparerer af CMS Dental. I modsat fald bortfalder garantien.

8. Bortskaffelse af affald

Spidserne og beskyttelseshætterne bortskaffes sammen med almindelig affald. Selve lampen, docking station og strømforsyning skal indleveres til en genanvendelsescentral.

9. FlashMax P3 tilbehør

FlashMax P3 spidser	
	
50 engangsspidser BLUNT d 4 mm. Vare Nr. 100501	50 engangsspidser BLUNT d 8 mm. Vare Nr. 100502
FlashMax P3 beskyttelseshætte	FlashMax P3 beskyttelse
	
10 engang beskyttelseshætter Vare Nr. 100510	1 beskyttelsesskærm Vare Nr. 100500
FlashMax P3 beskyttelse	FlashMax P3 overtræksposer
	
Klik-på beskyttelsesskærm Vare Nr. 100511	250 stk. Engangs overtræksposer Vare Nr. 100513

Kapitel	Inhalt
1.....	Technische Beschreibung und WARNHINWEISE
1.1.....	Produktspezifikationen
1.2.....	Umgebungsbedingungen für ordnungsgemässen Betrieb
2.....	Inbetriebnahme der FlashMax P3
3.....	Anwendung und Einstellungen
3.1.....	Intelligente automatisierte Funktionen
3.2.....	Schutz vor Überhitzung
3.3.....	Stromsparmodi und Ruhemodus
3.4.....	Anzeigen: Dreifarbige Diode und akustisches Signal
4.....	Schutzhüllen und Ansätze
5.....	Reinigung
6.....	Kennzeichnungen
7.....	Service und Garantie
8.....	Entsorgung der Abfallprodukte
9.....	FlashMax P3 Zubehör

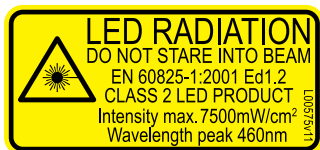
1. Technische Beschreibung

FlashMax P3 ist ein Medizinprodukt der Klasse I, gemäß den Vorschriften des MDD (Medical Devices Directive) Abschnitt IX. Es ist ausschließlich zum Gebrauch in zahnärztlichen Praxen oder Kliniken durch geschultes Fachpersonal bestimmt und darf nur für die im Folgenden beschriebenen Zwecke verwendet werden. Das Produkt ist gemäß DS/EN 60601-1:1998 als elektronisches medizinisches Gerät der Klasse II klassifiziert. Das Produkt ist gemäß EN 60825-1:2001 Ed1.2 als Klasse 2 LED klassifiziert.

CMS Dental bestätigt hiermit, dass das Produkt den oben genannten Standards entspricht.

FlashMax P3 besteht aus einem Handstück, einem Ladegerät/Halter und einer externen Stromversorgung sowie Einmal-Schutzhüllen und -Ansätzen zum Schutz vor Kreuzkontamination.

WARNHINWEISE



1. Licht nicht direkt in die Augen richten.
2. Das Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.
3. Elektrische Geräte sind sensibel gegenüber elektromagnetischen Wellen. Tragbare mobile Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte können die Funktion beeinträchtigen. Um den ordnungsgemäßen Betrieb zu sichern, folgen Sie den Anweisungen in diesem Handbuch.
4. Die Verwendung des Handstückes ohne Aufsätze kann zur Überhitzung des Gewebes führen, wenn das Licht unmittelbar auf das Zahnfleisch gerichtet ist.

5. Längerer Einsatz lässt den Ansatz und die Schutzhülle heiß werden und kann bei Berührung Verbrennungen der Mukosa verursachen.
6. Schutzhüllen und Ansätze nicht wiederverwenden, um Kreuzkontamination zu vermeiden.
7. Zur Warnung vor zu hoher Spannung (> 6V) beim Aufladen ertönt alle 2 Sekunden ein Signal während das Gerät in der Ladestation steckt. Dies kann durch den Einsatz eines falschen Ladekabels hervorgerufen werden.

1.1 Produktspezifikationen

Stromversorgung	
Eingangsleistung	100–240VAC, 50/60Hz
Ausgangsleistung	5.0VDC, 1.0A
Akku	
Batterietyp	LiFePO ₄
Nennspannung	3.2V
Nennleistung	1.200mA
Ladedauer	2 Stunden
Anwendungsdauer	Ca. 500 Sekunden
LED diode	
Lichtintensität	5.000-6.000 mW/cm ²
Wellenlänge	450-470 nm (85%), Max. bei 460nm
Andere	
Die Betriebsart Interwall.	Kein kontinuierlicher Betrieb länger als Minute um Überhitzung zu vermeiden

1.2 Umgebungsbedingungen für ordnungsgemäßen Betrieb

Temperaturbereich	+10°C bis 40°C
Luftfeuchtigkeitsbereich	30% bis 75%
Atmosphärischer Druckbereich	70kPa bis 106kPa (0.7 bar bis 1.06 bar)
IP Klasse	2X

2. Inbetriebnahme der FlashMax P 3 460 4W

Das Gerät auspacken und an die Stromversorgung anschließen. Das Handstück zum Aufladen in das Ladegerät setzen. Die Diode der Batterieanzeige blinkt grün und zeigt damit den Ladevorgang an.

3. Anwendung und Einstellungen

FlashMax P3 ist ausschließlich zur Polymerisation von Dentalmaterialien bestimmt.

Der 1-Sekunden Zyklus wird für das Schichten von Füllungsmaterialien und zur Polymerisation von Dentinbonding verwendet. Der 3-Sekunden-Zyklus wird zur Aushärtung der abschliessenden Füllungsschicht sowie für sehr dunkle Komposite genutzt.

Drei Programm Modi

Die FlashMax P3 Polymerisationslampe kann wahlweise in einem der 3 Programmmodi, jeder mit einem Zyklus von 1 – 3 Sekunden, genutzt werden.

Um zu sehen welches Programm aktiv ist, drücken Sie die beiden Tasten für 3 Sek. bis Sie einen Ton hören. Die Diode wird in der Farbe des Programms grün, orange oder rot leuchten.

Um das Programm zu wechseln scrollen Sie einen beliebigen Knopf. Stoppen Sie am gewünschten Programm und warten Sie auf den Ton. Das Licht bleibt in dem gewählten Modus, bis dieser manuell geändert wird.

3.1 Intelligente automatisierte Funktionen

FlashMax P3 ist das erste Gerät mit diesem Konzept.



Grünes Programm: manuell. Bei Betätigen des großen Knopfes leuchtet die Lampe 3 Sek., bei Betätigen des kleinen Knopfes leuchtet die Lampe 1 Sek.



Oranges Programm: Bei Betätigen des

großen Knopfes leuchtet die Lampe 3 Sek., anschliessend 0,5 Sek. Pause, dann weitere 3 Sek. Bei Betätigen des kleinen Knopfes leuchtet die Lampe 1 Sek. anschliessend 0,5 Sek. Pause, dann wieder 1 Sek. Das Programm wird für den schichtweisen Aufbau von großen Restaurationen, bei denen jede Schicht separat gehärtet werden soll, verwendet.



Rotes Programm: bei Betätigen der Knöpfe leuchtet die Lampe kontinuierlich 3+3+3+3 Sek. (großer Knopf) bzw. 1+1+1+1 Sek. (kleiner Knopf) mit je 0,5 Sek Pause. Ein weiterer Druck auf den entsprechenden Knopf beendet das Intervall.

Das Programm wird zum Zementieren von orthodontischen Brackets oder für andere Behandlungen, bei denen ein kontinuierlicher Lichtzyklus benötigt wird, empfohlen.

3.2 Schutz vor Überhitzung

FlashMax P3 verfügt über eine Sicherheitsschaltung bei Überhitzung, um die Lebensdauer der Diode zu schützen. Ist die Temperaturgrenze erreicht, ertönt wiederholt ein Signal. Die Anwendungsdauer vor dem Warnton variiert zwischen 45 und 80 Sekunden. Das Gerät kann für weitere 15 Sek. verwendet werden, bevor es abschaltet. Die Überhitzung wird durch drei kurze Signaltöne und ein rotes Licht angezeigt.

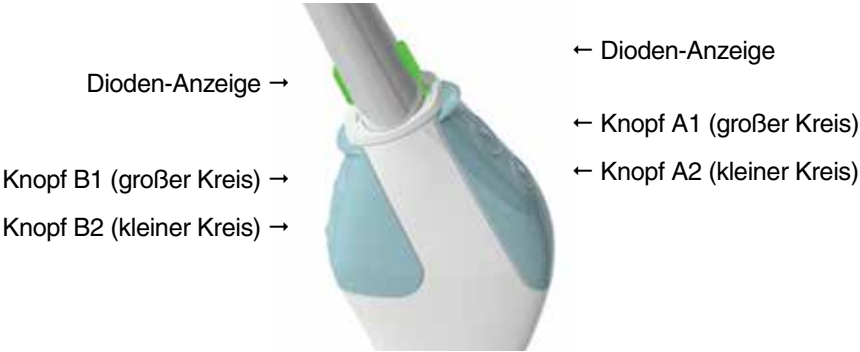
3.3 Stromsparmodi und Ruhemodus

Wird das Gerät 5 Minuten lang nicht benutzt oder nicht ins Ladegerät gesetzt, wird der Ruhemodus aktiviert. Durch Druck auf einen der beiden Knöpfe wird das Gerät wieder aktiviert.

Deep sleep

Ist das Gerät mehr als 6 Stunden nicht im Ladegerät platziert schaltet es automatisch ab. Es wird wieder aktiviert, indem es für 1 Sek. zurück ins Ladegerät gesetzt wird.

Intelligente automatisierte Funktionen



Knopf-Funktion: A1 = B1

Knopf-Funktion: A2 = B2

Programm einstellen:

● → ● → ● : Druck A1+A2 gleichzeitig 3 S → Druck → warten 3 S / Signal

● A1/B1: 3s

● A1/B1: 3s 3s

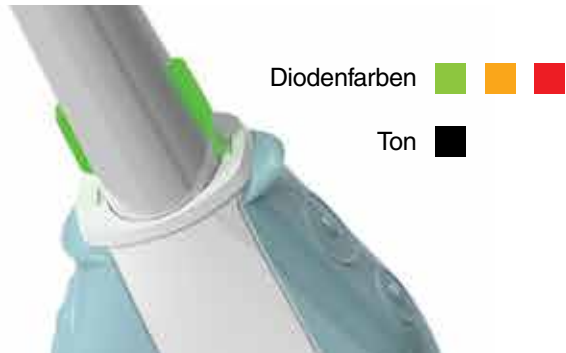
● A1/B1: 3s 3s 3s 3s usw. bis Stop A1/B1

● A2/B2: 1s

● A2/B2: 1s 1s

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s usw. bis Stop A2/B2

3.4 Anzeigen: Dreifarbige Diode und akustisches Signal



Bereit		Einsatzbereit
Lampe aktiviert		Ton zur Start/Stopp Anzeige. GEFAHR! Nicht in das Licht schauen. Es können Schäden an den Augen verursacht werden.
Batterie geladen		Kann verwendet werden
Akku schwach		Falls nicht benötigt, ins Ladegerät stellen
Dioden-Temperatur		Noch 15 Sek bis Gerät abschaltet
Diode überhitzt		Muss abkühlen bevor die Lampe eingeschaltet werden kann. GEFAHR! Der Tip ist heiß und kann leichte Verbrennungen an der Mukosa verursachen.
Ruhemodus		Einen der Knöpfe drücken
Deep sleep		Gerät ins Ladegerät setzen
Zurücksetzen		Zum Rücksetzen zwei Knöpfe auf derselben Seite gleichzeitig für 3 Sekunden drücken. GEFAHR! Keine Aushärtung der Materialien.

4. Schutzhüllen und Ansätze



Stumpf Ø4 mm
(BLUNT)



Stumpf Ø8 mm
(BLUNT)



Das Gerät darf ausschliesslich mit Schutzhülle und einem Ansatz verwendet werden.

Für FlashMax P3 gibt es 2 Standardansätze[®]: 4 mm- Durchmesser sowie[®] 8 mm Durchmesser.

Ansätze aufstecken und abnehmen

Die Ansätze werden auf die Schutzhülle gedrückt und rasten ein. Sie können +/- 15 Grad in longitudinale Richtung bewegt werden. Zum Entfernen werden die Ansätze so weit von der Schutzhülle weggedreht bis sie abspringen.

5. Reinigung

Das Handstück und die Ladestation können mit einem leicht feuchten Tuch

abgewischt werden. **ACHTUNG!**

Benutzen Sie nur 70% -igen Alkohol für die Reinigung des Lichts und der Ladestation. Vergewissern Sie sich, dass **KEINE** Flüssigkeit im Sockel der Ladestation verbleibt, entfernen Sie überschüssige Flüssigkeiten mit einem trockenen Lappen oder Tuch. Flüssigkeiten in dem Sockel der Ladestation verursachen elektrolytische Korrosion.

Vergewissern Sie sich, dass keine Desinfektionsmittel in die Diode gelangen. Dies schädigt die Diode.

Die entfernbaren Schutzhüllen sind ein Einwegartikel. Die Ansätze sind Einwegartikel.

6. Kennzeichnungen

	Bedienungsanleitung beachten
	Seriennummer des Produktes
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:1998 Elektrischer Berührungsschutz, Type B
	Sicherheit von Laser Produkten, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Klasse 2 LED Produkt
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:2006 Elektrische doppelte Isolierung, Klasse II
	Medizinisches Produkt der Klasse 1, Medical Devices Directive, MDD Directive 93/42/EEC Medical device I
	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, WEEE Directive 2002/96/EC. Produkt entsprechend der gültigen Vorschriften entsorgen

7. Service und Garantie

Der Hersteller gewährt auf FlashMax P3 eine Garantiezeit von 2 Jahren.

Achtung

Die FlashMax P3 darf nur von CMS Dental gewartet und repariert werden, ansonsten erlischt die Garantie.

8. Entsorgung der Abfallprodukte

Ansätze und Schutzhüllen können mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Handstück, die Ladestation und das Netzteil müssen an einer Müll Sammelstelle (Wertstoffhof) abgegeben werden.

9. FlashMax P3 Zubehör

Deutsch

FlashMax P3 Ansätze	
	
50 Ansätze (Einweg) BLUNT Ø4 mm (STUMPF) Artikel-Nr. 100501	50 Ansätze (Einweg) BLUNT Ø8 mm (STUMPF) Artikel-Nr. 100502
FlashMax P3 Schutzhüllen	FlashMax P3 Schutzschild
	
10 Schutzhüllen (Einweg) Artikel-Nr. 100510	1 Schutzschild Artikel-Nr. 100500
FlashMax P3 Schutzschild	FlashMax P3 Schutzhüllen
	
1 aufsteckbares Schutzschild Artikel-Nr.100511	250 Schutzhüllen (Einweg) Artikel-Nr. 100513

Section

Table des matières

1.....	Description technique et mises en GARDE
1.1.....	Données techniques
1.2.....	Conditions ambiantes pour l'usage prévu
2.....	Préparation pour l'utilisation de FlashMax P3
3.....	Utilisation et modes utilisateur
3.1.....	Fonctions d'automatisation intelligente
3.2.....	Sûreté de la température
3.3.....	Economie d'énergie
3.4.....	Indications
4.....	Caches et embouts
5.....	Nettoyage
6.....	Etiquetage
7.....	Maintenance et garantie
8.....	Élimination des déchets
9.....	Accessoires FlashMax P3

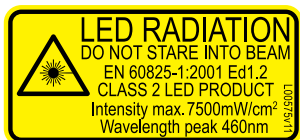
1. Description technique

La lampe FlashMax P3 est un dispositif médical de classe I conforme à la MDD (directive relative aux dispositifs médicaux), section IX. Cette lampe ne doit être utilisée que dans les cabinets dentaires par un personnel qualifié et uniquement aux fins prévues. Ce produit appartient à la catégorie des dispositifs médicaux électroniques de classe II selon la norme DS/EN 60601-1:1998. Il appartient également à la catégorie des produits à DEL de classe 2 selon la norme EN 60825-1:2001 Ed1.2.

CMS Dental atteste que le produit décrit dans ce manuel est conforme aux normes susmentionnées.

La lampe FlashMax P3 se compose d'une pièce à main, d'une station d'accueil et d'un bloc d'alimentation externe. Des caches et embouts jetables préviennent la contamination croisée.

MISES EN GARDE



1. Ne pas orienter directement vers les yeux et ne pas regarder directement la lumière émise.
2. Il convient d'utiliser des lunettes de protection.
3. Le matériel médical électronique est sensible aux champs électromagnétiques. Les appareils de communication à haute fréquence portatifs et mobiles peuvent interférer avec les dispositifs médicaux. Pour un fonctionnement sans problème, suivre les instructions figurant dans ce manuel.
4. L'absence d'embout risque d'entraîner la surchauffe du tissu si la lampe est utilisée près de la gencive.

5. Un usage prolongé provoque l'échauffement de l'embout et du couvercle et peut provoquer une légère sensation de brûlure en cas de contact avec les muqueuses.
6. Ne pas réutiliser les caches ni les embouts car cela pourrait entraîner une contamination croisée.
7. Si la lampe bippe toutes les 2 s lorsqu'elle est placée dans la station d'accueil, cela signifie que la tension de charge est de 6 V ou plus, c'est-à-dire que le bloc d'alimentation ne convient pas.

1.1 Données techniques

Alimentation	
Puissance d'entrée	100–240 VCA, 50/60 Hz
Puissance de sortie	5,0 VCC, 1,0 A
Batterie	
Type de batterie	LiFePO ₄
Tension nominale	3,2 V
Puissance nominale	1.200 mA
Durée de rechargement	2 heures
Capacité utilisateur	env. 500 secondes
Diode DEL	
Intensité de sortie	5.000-6.000 mW/cm ²
Longueur d'ondes	450-470 nm (85%), crête 460nm
Autre	
Mode d'utilisation intermittent.	Ne pas utiliser de façon continue durant plus d'1 minute pour prévenir la surchauffe.

1.2 Conditions ambiantes pour l'usage prévu

Fourchette de températures	+10°C à +40°C
Fourchette d'humidités	30% à 75%
Fourchette de pressions atmosphériques	70 kPa à 106 kPa (0,7 bar à 1,06 bar)
Classé IP	2X

2. Préparation pour l'utilisation de la lampe FlashMax P3 460 4W

Brancher le bloc d'alimentation sous la base de la station d'accueil à une prise de courant principale. Placer la lampe dans la station pour que la batterie se mette en charge. La mise en charge est signalée par une lumière verte clignotante.

3. Utilisation et modes utilisateur

FlashMax P3 est destinée uniquement à la polymérisation des matériaux dentaires: il faut un cycle de 1 s pour les reconstitutions stratifiées et/ou les agents adhésifs. Le cycle de 3 s est utilisé pour la couche de finition et/ou les teintes sombres.

Trois modes utilisateur

La lampe FlashMax P3 s'utilise en mode intermittent et propose trois programmes, chacun réglé sur une durée de 1 ou 3 secondes.

Pour voir le programme sélectionné, appuyer simultanément sur les deux boutons et les maintenir enfoncés pendant 3 s jusqu'à entendre un signal sonore. La diode clignotera de la couleur du programme - vert, orange ou rouge.

Pour changer de programme, faire défiler à l'aide de n'importe quel bouton. S'arrêter sur le programme voulu et attendre le signal sonore. La lampe restera sur le mode sélectionné jusqu'au changement manuel.

3.1 Fonctions d'automatisation intelligente

FlashMax P3 est la première lampe intégrant ce nouveau concept.

Le mode utilisateur vert est le mode manuel. Appuyer sur le grand bouton – la lampe s'allumera pendant 3 s. Appuyer sur le petit bouton – la lampe s'allumera pendant 1 s.

Dans le mode utilisateur orange, l'appui sur le grand bouton fournira 3 s de lumière, une pause de 0,5 s, puis de nouveau 3 s de lumière. Le petit bouton fournira 1 s de lumière, une pause de 0,5 s, puis de nouveau

1 s de lumière.

Ce mode est utilisé pour les reconstitutions stratifiées lorsque la restauration composite est suffisamment large pour nécessiter deux activations côte-à-côte.

Dans le mode utilisateur rouge, le grand bouton fournira 3 s + 3 s + 3 s + 3 s de manière continue, avec une pause de 0,5 s entre chaque activation. Appuyer de nouveau sur le bouton pour arrêter. Le petit bouton fournira 1 s + 1 s + 1 s + 1 s de manière continue, avec une pause de 0,5 s entre chaque activation. Appuyer de nouveau sur le bouton pour arrêter. Ce mode sert pour le scellement des brackets ou des facettes prothétiques, ou dans toute autre situation où des activations répétées sont requises.

3.2 Sûreté de la température

La lampe FlashMax P3 possède un interrupteur de sûreté pour préserver la durée de vie de la diode en cas de surchauffe. Lorsque la lampe s'approche de la température d'interruption, un avertissement est émis par un signal sonore intermittent. La durée d'utilisation avant le signal d'alerte varie entre 45 et 80 secondes. La lampe peut encore être utilisée pendant environ 15 s supplémentaires avant l'arrêt. La surchauffe est indiquée par 3 signaux sonores courts suivis par le clignotement rapide d'une lumière rouge.

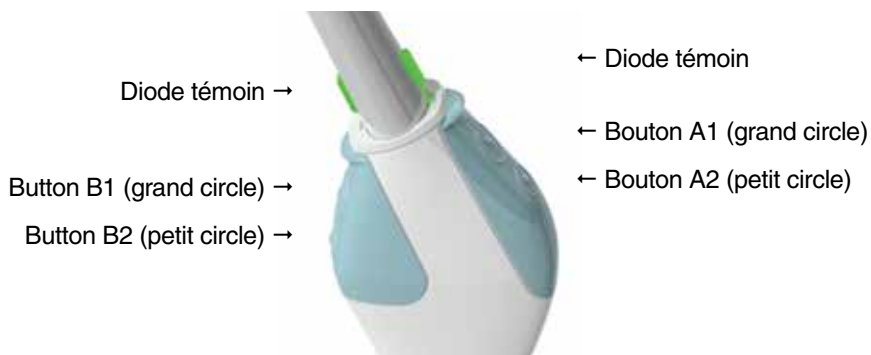
3.3 Economie d'énergie Veille

Si la lampe n'est pas activée pendant 5 minutes, ou est placée dans la station d'accueil, elle se mettra en mode veille à des fins d'économie d'énergie. Appuyer sur n'importe quel bouton pour la réactiver.

Veille prolongée

La lampe se mettra en veille prolongée si elle n'est pas activée ou placée sur la station pendant 6 heures. Elle doit être placée sur la station pendant une seconde pour être réactivée.

Fonctions d'automatisation intelligente : modes utilisateur



Fonction bouton : A1 = B1

Fonction bouton : A2 = B2

Changement de programme:

Française

● → ● → ● : Appuyer simultanément sur A1+A2 pendant 3 s → faire défiler → attendre 3 s le signal sonore

● A1/B1: 3s

● A2/B2: 1s

● A1/B1: 3s 3s

● A2/B2: 1s 1s

● A1/B1: 3s 3s 3s 3s etc., pour arrêter A1/B1

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s etc., pour arrêter A2/B2

3.4 Indications: diode trois couleurs et son



Prête		Prête pour
Lampe activée		Son pour indiquer le début et la fin. DANGER ! Ne pas fixer directement la source lumineuse. Risques de lésions oculaires.
Batterie en charge		Peut être
Batterie faible		Si non utilisée, la placer sur la station
Avertissement de surchauffe de la diode		15 s avant arrêt
Diode en surchauffe		Doit être refroidie avant d'être activée. DANGER ! L'embout est très chaud et peut provoquer une légère brûlure en cas de contact avec les muqueuses.
Mode veille		Appuyer sur un bouton
Mode veille prolongée		Mettre sur la station
Erreur		Réinitialiser en appuyant sur 2 boutons du même côté pendant 3 s. DANGER ! Ne pas photopolymériser de matériaux.

4. Caches et embouts



Emoussé d 4 mm
(BLUNT)



Emoussé d 8 mm
(BLUNT)



La lampe doit impérativement être utilisée avec un embout et un cache.

Il y a deux embouts standard pour la lampe FlashMax P3 – un de diamètre 4 mm et un de diamètre 8 mm.

Fixation et retrait des embouts

Les embouts sont clipés sur le cache en appuyant les deux éléments l'un contre l'autre. Les embouts peuvent être déplacés de +/-15 degrés dans le sens longitudinal du cache. Pour retirer l'embout, le faire pivoter en le séparant du cache.

5. Nettoyage

Le manche et la station d'accueil peuvent être essuyés à l'aide d'un chiffon légèrement humide. ATTENTION! Utilisez uniquement de l'alcool à 70°C pour nettoyer la lampe et la station d'accueil. Veillez à ne PAS laisser de liquide dans la prise du chargeur, ôtez tout excès de liquide à l'aide d'un chiffon propre et sec ou d'un mouchoir en papier. La présence de liquide dans la prise peut provoquer une corrosion électrolytique du chargeur.

Assurez-vous de ne PAS disperser le liquide de désinfection dans le diode. Cela endommagerait le diode.

Le cache amovible est jetable. Les embouts sont jetables.

6. Etiquetage

	Suivre le mode d'emploi
	Numéro de série du produit
	Directive relative aux dispositifs médicaux électriques, DS/EN 60601-1:1998 Protection contre les chocs électriques, Type B
	Sécurité des produits laser, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Produit à DEL de classe 2
	Directive relative aux dispositifs médicaux électriques, DS/EN 60601-1:2006 Double isolation électrique, Classe II
	Directive relative aux dispositifs médicaux, Directive MDD 93/42/EEC Dispositifs médicaux, Classe I
	Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, Directive DEEE 2002/96/EC. Jeter le produit dans une déchetterie adaptée

7. Maintenance et garantie

La lampe FlashMax P3 est garantie 2 ans.

ATTENTION

La maintenance et les réparations de la lampe FlashMax P3 doivent être réalisées par votre distributeur CMS Dental uniquement. Dans le cas contraire, la garantie sera nulle.

8. Élimination des déchets

Les embouts et couvercles doivent être éliminés comme des déchets ordinaires. Le manche, la station d'accueil et l'alimentation doivent être éliminés dans une centrale de recyclage.

9. Accessoires FlashMax P3

Embouts pour FlashMax P3	
	
50 embouts BLUNT jetables d 4 mm Article réf. 100501	50 embouts BLUNT jetables d 8 mm Article réf. 100502
Cache pour FlashMax P3	Protection pour FlashMax P3
	
10 caches jetables Article réf. 100510	1 écran de protection Article réf. 100500
Protection pour FlashMax P3	FlashMax P3 plastic housse jetable
	
1 bouclier protecteur à cliquer facilement Article réf. 100511	250 plastique housse jetable Article réf. 100513

1.....	Opis techniczny i OSTRZEŻENIA
1.1.....	Specyfikacja techniczna
1.2.....	Warunki zewnętrzne do pracy z urządzeniem
2.....	Rozpoczęcie pracy z lampą FlashMax P3
3.....	Zastosowanie i programy pracy lampy
3.1.....	Inteligentne Funkcje Automatyczne
3.2.....	Zabezpieczenie przed przegrzaniem lampy
3.3.....	Oszczędzanie baterii lampy
3.4.....	Sygnalizacja
4.....	Ośłona i końcówki
5.....	Czyszczenie
6.....	Oznakowanie
7.....	Serwis i gwarancja
8	Usuwanie odpadów
9.....	Akcesoria do lampy FlashMax P3

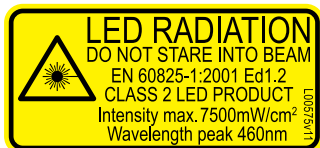
1. Opis techniczny

Lampa FlashMax P3 jest urządzeniem medycznym klasy I, spełniającym wymagania dyrektywy o wyrobach medycznych (MDD), rozdział IX. Lampa może być używana tylko w gabinetach dentystycznych przez personel stomatologiczny zgodnie z przeznaczeniem. Produkt został sklasyfikowany jako elektroniczne urządzenie medyczne klasy II zgodnie z normą DS/EN 60601-1:1998. Produkt został sklasyfikowany jako urządzenie LED klasy II zgodnie z EN 60825-1:2001Ed.1.2.

Firma CMS Dental oświadcza, że produkt opisany w niniejszej instrukcji obsługi spełnia wyżej wymienione standardy.

Lampa FlashMax P3 składa się z rękojeści lampy, podstawki-ładowarki i zewnętrznego zasilacza. Osłony i końcówki jednorazowego użytku zapewniają ochronę przed infekcjami krzyżowymi.

OSTRZEŻENIA



1. Nie należy kierować światła lampy w kierunku oczu lub patrzeć bezpośrednio w emitowane światło.
2. Należy stosować okulary ochronne.
3. Elektroniczne urządzenie medyczne jest wrażliwe na działanie pola elektromagnetycznego. Przenośne urządzenia komunikacyjne o wysokiej częstotliwości mogą zakłócać pracę urządzeń medycznych. W celu zapewnienia poprawnego działania urządzenia zaleca się przestrzeganie instrukcji obsługi.
4. Używanie lampy bez końcówki może prowadzić do przegrzania tkanki, gdy lampa znajdzie się blisko dziąseł.
5. Jednorazowe naświetlanie lampą przez długi czas powoduje nagrzewanie końcówki i obudowy lampy co może doprowadzić do

niewielkich oparzeń słuzówki w przypadku jej kontaktu lampą.

6. Nie wolno ponownie stosować tych samych osłon i końcówek, ponieważ może to doprowadzić do infekcji krzyżowych.
7. Jeżeli lampa wydaje sygnały dźwiękowe co 2s, należy umieścić ją w podstawce-ładowarce. Sygnał dźwiękowy informuje, że napięcie nominalne wynosi 6V lub więcej, tj. zastosowano nieodpowiednie zasilanie.

1.1 Specyfikacja techniczna

Zasilacz	
Wejście	100–240 VAC, 50/60 Hz
Wyjście	5.0 VDC, 1.0 A
Bateria	
Typ baterii	LiFePO ₄
Napięcie nominalne	3.2 V
Pojemność nominalna	1.200 mA
Czas ładowania	2 h
Czas pracy naładowanego akumulatora	Ok. 500 s
Dioda LED	
Natężenie wyjściowe	5.000–6.000 mW/cm ²
Zakres długości fal	450–470 nm (85%) maksimum 460nm
Inne	
Przerywany tryb pracy.	Aby zapobiegać przegrzewaniu lampy zaleca się czas pracy w trybie ciągłym nie dłuższy niż 1 minuta.

1.2 Warunki zewnętrzne do pracy z urządzeniem

Zakres temperatury	+10°C to +40°C
Zakres wilgotności	30% to 75%
Zakres ciśnienia atmosferycznego	70kPa do 106kPa (0.7 bar do 1.06 bar)
Klasa IP	2X

2. Rozpoczęcie pracy z lampą FlashMax P3 460 4W

Należy podłączyć podstawkę-ładowarkę do źródła prądu elektrycznego, a następnie umieścić w niej lampę. Bateria lampy rozpocznie ładowanie, co wskazuje migająca zielona dioda.

3. Zastosowanie i program pracy lampy

Lampa FlashMax P3 jest wyłącznie przeznaczona do polimeryzacji materiałów dentystycznych:

- cykl pracy 1s jest stosowany do odbudowy warstwowej i/lub bondingu,
- cykl pracy 3s jest stosowany do polimeryzacji końcowej i/lub ciemnych odcieni.

Trzy programy pracy lampy

Lampa FlashMax P3 posiada trzy programy o ustawieniach czas 1 lub 3 sekundy.

Aby sprawdzić, jaki program został wybrany, należy nacisnąć dwa przyciski jednocześnie i przytrzymać je przez 3 sek. do czasu usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Kolor diody wskaże rodzaj programu: zielony, pomarańczowy, czerwony.

Aby zmienić program należy przycisnąć i przytrzymać dowolny przycisk. Przy wybranym programie należy zwolnić przycisk i poczekać na sygnał dźwiękowy. Lampa będzie pracowała w wybranym programie do momentu jego zmiany.

3.1 Inteligentne Funkcje Automatyczne

Lampa FlashMax P3 jest pierwszą lampą polimeryzacyjną, w której zastosowano tę nową koncepcję.

Zielony program pracy jest programem manualnym. Po naciśnięciu dużego przycisku lampa będzie emitować światło przez 3s. Naciskając na mały przycisk lampa będzie emitować światło przez 1s.

W pomarańczowym programie pracy po naciśnięciu dużego przycisku lampa emituje światło przez 3s z przerwą na 0.5s, a następnie ponownie przez 3s. Po naciśnięciu małego przycisku lampa emituje światło przez 1s z przerwą na 0.5s i ponownie przez 1s. Ten program stosowany jest podczas odbudowy warstwowej rozległych ubytków wymagających polimeryzacji miejsce przy miejscu.

W czerwonym programie pracy naciskając na duży przycisk lampa będzie w sposób ciągły emitować światło przez 3s + 3s + 3s+ 3s z przerwą 0.5s pomiędzy każdą aktywacją, aż do ponownego naciśnięcia przycisku, który zatrzyma emisję światła. Mały przycisk pozwala na uzyskanie ciągłej emisji światła przez 1s + 1s + 1s + 1s z przerwą 0.5s pomiędzy każdą aktywacją, aż do ponownego naciśnięcia przycisku, który zatrzyma emisję światła.

Ten program stosowany jest podczas przyklejania zamków ortodontycznych, cementowania licówek lub w innych sytuacjach wymagających powtarzających się aktywacji.

3.2 Zabezpieczenie przed przegrzaniem lampy

Lampa FlashMax P3 posiada wyłącznik bezpieczeństwa, który pozwala na zachowanie żywotności diody w przypadku wystąpienia przegrzania.

W przypadku gdy temperatura lampy zbliża się do wartości, przy której następuje wyłączenie lampy, emitowany jest ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Czas pracy lampy przed uruchomieniem ostrzeżenia waha się od 45 do 80 sekund. Lampę można używać przez następne 15s zanim się wyłączy. Stan przegrzania jest sygnalizowany 3 krótkimi sygnałami dźwiękowymi, a następnie szybkim miganiem czerwonej diody.

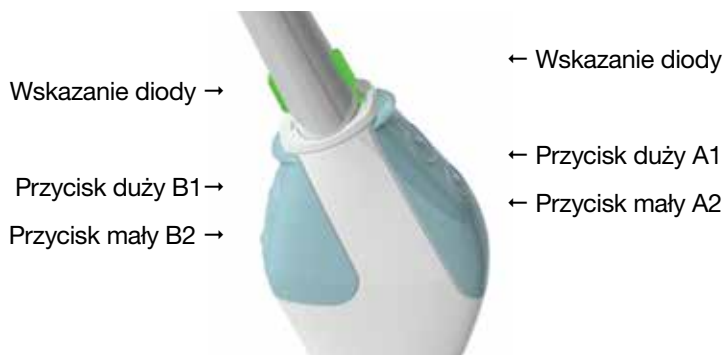
3.3 Oszczędzanie baterii lampy Tryb uśpienia

Jeżeli lampa nie jest używana przez 5 minut i jeżeli nie została umieszczona w ładowarce, przechodzi wtedy w tryb uśpienia. Aby powrócić do trybu gotowości należy nacisnąć dowolny przycisk.

Tryb wyłączenia

Jeżeli lampa pozostaje poza ładowarką lub nie jest używana dłużej niż 6 godzin lampa przejdzie w tryb wyłączenia. Aby ponownie aktywować lampę należy ją umieścić w ładowarce na 1s.

Inteligentne Funkcje Automatyczne: programy pracy

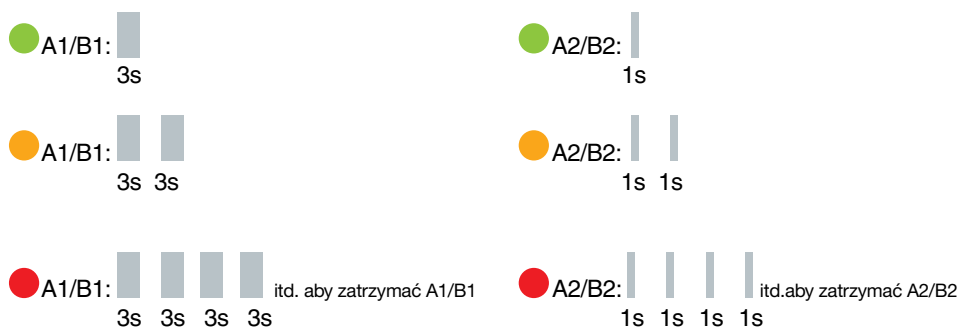


Funkcje przycisku: A1 = B1

Funkcje przycisku: A2 = B2

Zmiana programu pracy urządzenia:

● → ● → ● : Naciśnięć A1+A2 jednocześnie przytrzymać przez 3s →
Wybór programu → Zaczekać 3s na sygnał dźwiękowy



3.4 Sygnalizacja: 3 kolory diody i sygnał dźwiękowy



Tryb gotowości		gotowa do pracy
Lampa włączona	 	sygnał dźwiękowy oznaczający rozpoczęcie i koniec pracy NIEBEZPIECZENSTWO! Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła. Może to spowodować uszkodzenie wzroku
Ładowanie baterii	 	lampa może być używana
Niski poziom baterii	 	jeżeli lampa nie jest używana, należy umieścić ją w ładowarce
Ostrzeżenie o możliwości wystąpienia przegrzania lampy	 	lampa wyłączy się za 15 s
Przegrzanie diody	 	przed ponowną aktywacją konieczne jest ochłodzenie lampy. NIEBEZPIECZENSTWO! Końcówka jest gorąca i może spowodować oparzenia słuzówki.
Stan uśpienia		nacisnąć dowolny przycisk
Tryb wyłączenia		umieścić w ładowarce
Błąd lampy	 	równoczesne przyciśnięcie dwóch przycisków z jednej strony przez 3 sekundy – reset lampy. NIEBEZPIECZENSTWO! Nie utwardzać materiałów.

4. Osłony i końcówki



Końcówki tępe Ø4 mm
(BLUNT)



Końcówki tępe Ø8 mm
(BLUNT)



Lampa powinna być używana tylko z dołączoną osłoną i końcówką.

Lampa FlashMax P3 posiada 2 standardowe końcówki o średnicach: Ø 4mm oraz Ø 8mm.

Zakładanie i zdejmowanie końcówek

Końcówki zakłada się poprzez wciśnięcie w otwór osłony. Końcówki dają się odchyłać +/- 15 stopni wzdłuż osi lampy. Aby usunąć końcówkę należy ją lekko obrócić i wyjąć z osłony.

5. Czyszczenie

Rękojeść lampy i ładowarkę można delikatnie czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką z użyciem standardowych

środków czyszczących oraz produktów do dezynfekcji delikatnych i wrażliwych powierzchni. UWAGA! Do czyszczenia można stosować tylko preparaty zawierające do 70% alkoholu. Należy upewnić się że nie pozostały resztki płynu w otworze ładowarki. W razie konieczności płyn usunąć suchą chusteczką. Pozostawienie płynu w otworze ładowarki może spowodować korozję elektrolityczną.

Nie wprowadzać płynu do dezynfekcji do otworu diody, może to spowodować jej uszkodzenie.

Wymienna osłona i końcówki są jednorazowego użytku.

6. Oznakowanie

	Przestrzegać instrukcji obsługi
	Numer seryjny
	Dyrektywa o Medycznych Urządzeniach Elektrycznych (DS/EN 60601-1:1998). Typ ochrony B
	Bezpieczeństwo produktów laserowych, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Produkt LED klasa 2
	Dyrektywa o Medycznych Urządzeniach Elektrycznych (DS/EN 60601-1:2006). Klasa elektryczna II
	Dyrektywa o Wyrobach Medycznych (MDD 93/42/EEC) Wyrób medyczny klasa I
	Dyrektywa o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do zniszczenia (WEEED 2002/96/EC)

7. Serwis i gwarancja

Okres gwarancji dla lamp FlashMax P3 wynosi 2 lata.

UWAGA:

Serwis i naprawa lamp FlashMax P3 wykonywane są wyłącznie przez CMS Dental.
Naprawa urządzeń w nieautoryzowanym serwisie skutkuje utratą gwarancji.

8. Usuwanie odpadów

Końcówki i osłony powinny być usuwane jak normalne odpady medyczne. Rękojeść, ładowarka i zasilacz należy zwrócić do recyklingu.

9. FlashMax P3 akcesoria

Końcówki do lampy FlashMax P3	
	
50 szt. tępych (BLUNT) końcówek jednorazowego użytku (Ø 4 mm) Nr katalogowy: 100501	50 szt. tępych (BLUNT) końcówek jednorazowego użytku (Ø 8 mm) Nr katalogowy: 100502
Ośłona do lampy FlashMax P3	Ochrona przed światłem FlashMax P3
	
10 szt. osłon jednorazowego użytku Nr katalogowy: 100510	1 szt. osłona ochronna oczu Nr katalogowy: 100500
Ochrona przed światłem FlashMax P3	Rękawy ochronne FlashMax P3
	
1 szt. samozatrząskowa osłona ochronna oczu Nr katalogowy 100511	250 szt. jednorazowych rękawów ochronnych Nr katalogowy 100513

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1.....Τεχνική περιγραφή και ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
- 1.1.....Τεχνικά χαρακτηριστικά
- 1.2.....Περιβαλλοντικές συνθήκες στη χρήση
- 2.....Προετοιμασία πριν τη χρήση του FlashMax P3
- 3.....Χρήση και λειτουργίες προγραμμάτων
- 3.1.....Έξυπνες Αυτόματες Λειτουργίες
- 3.2.....Ασφάλεια θερμοκρασίας
- 3.3.....Εξοικονόμηση ενέργειας
- 3.4.....Ενδείξεις
- 4.....Καλύμματα και ρύγχη
- 5.....Καθαρισμός
- 6.....Επεξήγηση σημάτων
- 7.....Έλεγχος και εγγύηση
- 8.....Διάθεση απορριμμάτων
- 9.....FlashMax P3 παρελκόμενα

1.Τεχνική περιγραφή

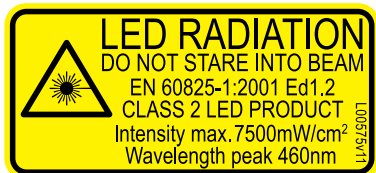
Το FlashMax P3 είναι μια ιατρική συσκευή, τάξης I, σύμφωνα με την οδηγία περί ιατρικών συσκευών, (MDD, τμήμα IX). Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε οδοντιατρεία από ειδικευμένα άτομα και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτό το προϊόν ανήκει στην κατηγορία ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών τάξης II, σύμφωνα με το πρότυπο DS/EN 6060 1-1: 1998.

Το FlashMax P3 κατατάσσεται στην κατηγορία 2 Led σύμφωνα με EN 60825-1:2001 Ed1.2.

Η CMS Dental δηλώνει ότι η συσκευή FlashMax P3 που περιγράφεται στο εγχειρίδιο πληρεί τα παραπάνω πρότυπα.

Το FlashMax P3 αποτελείται από μια χειρολαβή, τη βάση και το φορτιστή. Παρέχονται καλύμματα και ρύγχη που προστατεύουν από τις μολύνσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



1. Μη στρέψετε το φως κατευθείαν στα μάτια και μην κοιτάτε κατευθείαν το εκπνεόμενο φως.
2. Συνιστούμε προστατευτικά γυαλιά.
3. Ο οδοντιατρικός ηλεκτρονικός εξοπλισμός είναι ευαίσθητος στα ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας μπορούν να επηρεάσουν τις ιατρικές συσκευές. Προκειμένου να διατηρηθεί η σωστή λειτουργία, ακολουθήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου.
4. Χρήση του φωτός χωρίς ρύγχος μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του ιστού αν το φως χρησιμοποιηθεί πολύ κοντά στα ούλα.
5. Εκτεταμένη χρήση προκαλεί θερμότητα στο

ρύγχος και στο κάλυμμα και γι' αυτό μπορεί να δημιουργήσει ελαφρύ αίσθημα καύσου όταν έρθει σε επαφή με τους ιστούς.

6. Μην επαναχρησιμοποιείτε καλύμματα ή ρύγχη γιατί μπορεί να προκληθεί επιμόλυνση.
7. Αν ακούτε ηχητικό σήμα κάθε δύο (2) δευτερόλεπτα όταν το τοποθετείτε στη βάση τότε είναι προειδοποίηση ότι η τάση φόρτισης είναι 6 V ή και παραπάνω, δηλαδή χρησιμοποιείτε λάθος φορτιστή.

1.1 Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Παροχή Ενέργειας	
Εισόδου	100–240VAC, 50/60Hz
Εξόδου	5.0VDC, 1.0A
Μπαταρία	
Τύπος	LiFePO ₄
Τάση	3.2V
Ισχύς	1.200mA
Χρόνος φόρτισης	περίπου 2 ώρες
Χρόνος χρήσης	περίπου 760 δευτερόλεπτα
Δίοδος LED	
Έξοδος	περίπου 5.000-6.000 mW/ cm2
Μήκος κύματος	450-470nm (85%), κορυφή 460nm
Άλλο	
Χρήση Λειτουργίας – Διακοπτόμενη	Μη συνεχόμενη χρήση πάνω από 1 λεπτό εμποδίζει την υπερθέρμανση

1.2 Περιβαλλοντικές συνθήκες στη χρήση

Θερμοκρασία	+10 °C με +40 °C
Υγρασία	30% με 75%
Ατμοσφαιρική πίεση	70kPa με 106kPa (0.7 bar με 1.06 bar)
IP class	2X

2. Προετοιμασία πριν τη χρήση του Fotosan 630

Συνδέστε τον μετασχηματιστή με το ρεύμα του δικτύου και τον φορτιστή. Τοποθετήστε την συσκευή στη βάση και η μπαταρία θα αρχίσει να φορτίζει. Το πράσινο φως αναβοσβήνει δείχνοντας ότι η μπαταρία φορτίζει.

3. Χρήση και προγράμματα

Η συσκευή FlashMax P3 χρησιμοποιείται για τον πολυμερισμό των οδοντιατρικών υλικών. Ο κύκλος ενός δευτερολέπτου χρησιμοποιείται για πολυμερισμό κατά στρώματα και/ ή για τους συγκολλητικούς παράγοντες. Ο κύκλος τριών δευτερολέπτων χρησιμοποιείται για το τελικό πολυμερισμό και/ ή για σκουρότερα χρώματα.

Τρία προγράμματα λειτουργίας

Η συσκευή φωτοπολυμερισμού FlashMax P3 χρησιμοποιείται διακεκομμένα σε ένα από τα τρία προγράμματα, καθένα από αυτά διαρκεί 1 με 3 δευτερόλεπτα.

Για να δείτε το επιλεγμένο πρόγραμμα, πιέστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε το ηχητικό σήμα. Η διόδος θα αναβοσβήνει το χρώμα του προγράμματος, πράσινο, πορτοκαλί ή κόκκινο.

Για να αλλάξετε πρόγραμμα πατήστε οποιοδήποτε κουμπί. Σταματήστε στο επιλεγμένο πρόγραμμα και περιμένετε να ακουστεί το ηχητικό σήμα. Το φως θα παραμείνει στην ίδια θέση μέχρι να το αλλάξετε χειροκίνητα.

3.1 Έξυπνες Αυτόματες Λειτουργίες

Το FlashMax P3 είναι η πρώτη συσκευή φωτοπολυμερισμού με έξυπνες αυτόματες λειτουργίες.

Το πράσινο πρόγραμμα είναι η χειροκίνητη λειτουργία. Πιέστε το μεγάλο κουμπί και η συσκευή θα εκπέμψει φως για 3 δευτερόλεπτα. Πιέστε το μικρό κουμπί και θα εκπέμψει φως για 1 δευτερόλεπτο.

Στο πορτοκαλί πρόγραμμα πιέζοντας το μεγάλο κουμπί η συσκευή θα εκπέμψει φως για 3 δευτερόλεπτα, σβήνει για 0.5 δευτερόλεπτο και μετά θα εκπέμψει για

ακόμα 3 δευτερόλεπτα. Το μικρό κουμπί θα σας δώσει 1 δευτερόλεπτο φως, σβήνει για 0.5 δευτερόλεπτο και μετά θα εκπέμψει για ακόμα 1 δευτερόλεπτο. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για τον πολυμερισμό κατά στρώματα όταν η ανασύσταση της ρητίνης είναι αρκετά μεγάλη ώστε να απαιτεί δύο πολυμερισμούς.

Στο κόκκινο πρόγραμμα, πιέζοντας το μεγάλο κουμπί θα εκπέμψει φως τέσσερις συνεχόμενες φορές από 3 δευτερόλεπτα με παύσεις του 0,5 δευτερολέπτου, μέχρι να πιέσετε το κουμπί ξανά για να σταματήσει. Το μικρό κουμπί θα εκπέμψει φως τέσσερις συνεχόμενες φορές από 1 δευτερόλεπτο με παύσεις του 0,5 δευτερολέπτου, μέχρι να πιέσετε το κουμπί ξανά για να σταματήσει. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την συγκόλληση brackets ή όψεων ή σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση όπου απαιτούνται επαναλαμβανόμενοι φωτοπολυμερισμοί.

3.2 Ασφάλεια Θερμοκρασίας

Το FlashMax P3 έχει θερμική ασφάλεια για τη μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της φωτοδιόδου.

Όταν η θερμοκρασία ανεβαίνει σε υψηλά επίπεδα θα προειδοποιηθείτε με ένα διακοπόμενο ηχητικό σήμα. Η διάρκεια χρήσης πριν τον προειδοποιητικό ήχο κυμαίνεται μεταξύ 45 και 80 δευτερολέπτων. Το φως μπορεί να χρησιμοποιηθεί για 15 ακόμα δευτερόλεπτα περίπου πριν σβήσει. Η υπερθέρμανση υποδεικνύεται με τρία σύντομα ηχητικά σήματα και από ένα κόκκινο φως που αναβοσβήνει.

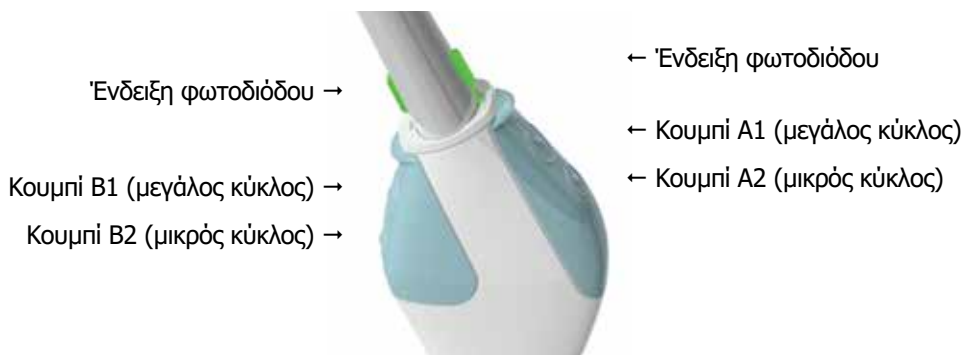
Εξοικονόμηση ενέργειας Κατάσταση αναμονής

Αν η συσκευή μείνει ανενεργή για 5 λεπτά ή την τοποθετήσετε στη βάση της, θα έλθει σε κατάσταση αναμονής για την εξοικονόμηση ενέργειας. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να την ενεργοποιήσετε.

Κατάσταση μακράς αναμονής

Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιήσετε ή δεν τοποθετήσετε την συσκευή στην βάση της για περισσότερο από 6 ώρες τότε θα έλθει σε κατάσταση μακράς αναμονής. Για να ενεργοποιηθεί θα πρέπει να την τοποθετήσετε στην βάση για ένα δευτερόλεπτο.

Έξυπνες Αυτόματες Λειτουργίες: Προγράμματα



Λειτουργία κουμπιού: A1 = B1

Λειτουργία κουμπιού: A2=B2

Αλλαγή προγράμματος:

● → ● → ● : Πατήστε A1 + A2 ταυτόχρονα για 3 sec → αλλάξτε → περιμένετε για 3 sec → beep

● A1/B1: 3s

● A2/B2: 1s

● A1/B1: 3s 3s

● A2/B2: 1s 1s

● A1/B1: 3s 3s 3s 3s κλπ. Για να το σταματήσετε A1/B1

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s κλπ. Για να το σταματήσετε A2/B2

3.4 Ενδείξεις: Τρία χρώματα φωτός και ήχοι



Χρώματα φωτοδιόδου   

Ήχοι 

Έτοιμο		Έτοιμο προς χρήση
Ενεργοποιημένο φως		ήχος που υποδεικνύει αρχή και τέλος ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην κοιτάτε στο εκπεμπόμενο φως. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια.
Μπαταρία σε φόρτιση		Μπορεί να χρησιμοποιηθεί
Χαμηλή μπαταρία		Αν δεν τη χρησιμοποιείτε, τοποθετήστε την στη βάση
Προειδοποίηση θερμότητας		15 sec από την διακοπή
Υπερθέρμανση συσκευής		χρειάζεται να κρυώσει πριν ξαναχρησιμοποιηθεί. ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Το ρύγχος μπορεί να είναι ζεστό και να προκαλέσει αίσθημα καύσου στους ιστούς.
Κατάσταση αναμονής		Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί
Κατάσταση μακράς αναμονής		Τοποθετήστε τη στη βάση
Λανθασμένη ενέργεια		Επαναφέρετε πατώντας δύο κουμπιά της ίδιας πλευράς για 3 δευτερόλεπτα. ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Δεν έχουν ενεργοποιηθεί τα υλικά.

4. Καλύμματα και ρύγχη



Αμβλεία 4 χιλιοστά
(BLUNT)



Αμβλεία 8 χιλιοστά
(BLUNT)



Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με ρύγχος και κάλυμμα. Υπάρχουν δύο ρύγχη για το FlashMax P3 με διάμετρο 4 χιλιοστά και 8 χιλιοστά.

Τοποθετώντας και αφαιρώντας τα ρύγχη.

Τα ρύγχη κουμπώνουν πάνω στο κάλυμμα πιέζοντας και τα δύο κομμάτια μαζί.

Τα ρύγχη μπορεί να μετακινηθούν +/- 15 μοίρες μέσα στην κατεύθυνση του καλύμματος. Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα περιστρέψτε το ρύγχος μέχρι να βγει.

5. Καθαρισμός

Καθαρίστε την χειρολαβή και την βάση της συσκευής με ένα ελαφρά βρεγμένο

ύφασμα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε μόνο αλκοόλη 70% όταν καθαρίζετε την συσκευή και την βάση. Βεβαιωθείτε ότι ΔΕΝ έχει απομείνει υγρό στη βάση φόρτισης, αφαιρέστε το επιπλέον υγρό με ένα καθαρό στεγνό ύφασμα ή με ένα χαρτομάντηλο. Υπολείμματα υγρού στη συσκευή μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτρολυτική διάβρωση στο φορτιστή.

Βεβαιωθείτε ότι ΔΕΝ ψεκάζετε απευθείας απολυμαντικά υγρά στην δίοδο. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην δίοδο.

Το αφαιρούμενο κάλυμμα είναι μιας χρήσεως. Τα ρύγχη είναι μιας χρήσεως.

6. Επεξήγηση σημάτων

	Ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας
	Σειριακός αριθμός προϊόντος
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:1998 Electrical shock protection, Type B
	Safety of laser products, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Class 2 LED product
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:2006 Electrical double insulation, Class II
	Medical Devices Directive, MDD Directive 93/42/EEC Medical device, Class I
	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, WEEE Directive 2002/96/EC Ανακυκλώστε το προϊόν.

7. Έλεγχος και εγγύηση

Η συσκευή FlashMax P3 καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το FlashMax P3 μπορεί να ελεγχθεί και επισκευαστεί μόνο από τον αντιπρόσωπο της CMS Dental, αλλιώς η εγγύηση είναι άκυρη.

8. Διάθεση των απορριμμάτων

Τα ρύγχη και τα καλύμματα μπορούν να απορρίπτονται όπως τα και τα άλλα απορρίμματα. Η χειρολαβή, η βάση και ο φορτιστής μπορούν να ανακυκλωθούν.

9. Κατάλογος σχετικών προϊόντων

FlashMax P3 Ρύγχη	
	
50 Blunt (αμβλεία) ρύγχη μιας χρήσεως με διάμετρο 4χιλιοστά No. 100501	50 Blunt (αμβλεία) ρύγχη μιας χρήσεως με διάμετρο 8 χιλιοστά No. 100502
FlashMax P3 Κάιπκκα	FlashMax P3 Πξνζηαζία
	
10 ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ No. 100510	1 προστατευτική ασπίδα No. 100500
FlashMax P3 πρoστασία	FlashMax P3 θήκες
	
«κουμπωτό» προστατευτικό κάλυμμα Είδος No.100511	250 μιας χρήσεως θήκες Είδος No.100513

Časť**Obsah**

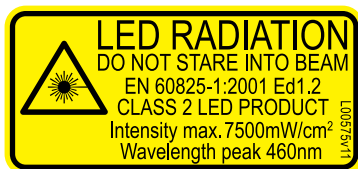
1.....	Technický popis a UPOZORNENIA
1.1.....	Technická špecifikácia
1.2.....	Environmentálne podmienky použitia
2.....	Pred použitím
3.....	Použitie a programové módy
3.1.....	Inteligentné automatické funkcie – programové módy
3.2.....	Teplotná ochrana
3.3.....	Funkcia šetrenia energiou
3.4.....	Indikátory
4.....	Hygienické návleky a koncovky
5.....	Čistenie a dezinfekcia
6.....	Štítky
7.....	Záruka a oprava
8.....	Likvidácia odpadov
9.....	FlashMax P3 voliteľné príslušenstvo

1. Technický popis

FlashMax P3 je medicínske zariadenie triedy I, v súlade s direktívou EÚ o medicínskych zariadeniach, sekcia IX. Prístroj sa môže používať len personálom stomatologickej ambulancie na určené úkony. Produkt je klasifikovaný tiež ako elektronické medicínske zariadenie triedy II podľa direktívy DS EN 60601-1-1:1998. Produkt je tiež klasifikovaný ako zariadenie triedy 2 LED podľa EN 60825-1:2001 Ed 1.2.

CMS Dental deklaruje, že produkt popísaný v tomto návode na použitie spĺňa tieto horeuvedené štandardy. FlashMax P3 pozostáva z lampy, kombinovaného stojana s nabíjačkou a externého adaptéra. Jednorázové návleky a koncovky ochraňujú pred krížovou kontamináciou.

UPOZORNENIA



1. Nesviet'te priamo do očí, ani nepozerajte nikdy priamo do emitovaného svetla
2. Používajte ochranné okuliare
3. Medicínske zariadenie je senzitivne na elektromagnetické polia. Mobilné vysokofrekvenčné komunikačné zariadenia môžu interferovať s prístrojom. Aby zariadenenie pracovalo správne, pridržiavajte sa inštrukcií v tomto návode na používanie.
4. Používanie zariadenia bez koncoviek môže viesť k prehriatiu tkaniva, ak sa zariadenie používa príliš blízko gingívy.
5. Dlhodobé použitie spôsobuje zohriatie hygienického návleku a

koncovky, čo môžu niektorí senzitivní pacienti pri dotyku vnímať ako mierne pálenie

6. Nepoužívajte jednorázové návleky a koncovky na viackrát. Predídete tým krížovej kontaminácii.
7. Ak prístroj vydáva v čase keď je v stojane každé 2s zvukový signál, je to upozornenie, že nabíjacie napätie je vyššie ako 6V, príp. ste použili nesprávny adaptér.

1.1 Technická špecifikácia

Napájanie	
Vstupný výkon	100–240VAC, 50/60Hz
Výstupný výkon	5.0VDC, 1.0A
Batéria	
Typ batérie	LiFePO ₄
Nominálne napätie	3.2V
Nominálna kapacita	1.200mA
Čas nabíjania	2 hours
Kapacita	približne 500 sekúnd
LED dióda	
Výkon	5.000-6.000 mW/cm ²
Vlnová dĺžka	450-470 nm (85%), peak 460nm
Iné	
	Prerušovaný mód práce – kontinuálne použitie nie dlhšie ako 1 minúta na zabránenie prehriatia

1.2 Environmentálne podmienky použitia

Rozsah teplôt	+10°C to 40°C
Vlhkosť	30% to 75%
Atmosferický tlak	70kPa to 106kPa (0.7 bar to 1.06 bar)
Trieda IP	2x

2. Pred použitím

Pri nákupe lampy nie sú batérie plne nabité. Vybal'te lampu, vložte do stojana a pripojte k elektrickej sieti. Indikátor nabíjania bliká nazeleno.

3. Použitie a programové módy

FlashMax P3 sa má používať len na polymerizáciu stomatologických materiálov: 1s cyklus sa používa na polymerizáciu jednotlivých vrstiev a bondov. 3s cyklus sa používa na poslednú vrstvu pri dokončení výplne a na polymerizáciu tmavších odtieňov.

3 módy práce

FlashMax P3 sa používa prerušovane v každom z troch programov s nastaveniami 1 alebo 3 sekundy. Aby ste zistili, aký program máte aktuálne zapnutý, stlačte naraz dva tlačidlá a držte počas 3 sekúnd, kým nebudete počuť zvukový signál. Dióda začne blikat farbou programu, t.j. Zelenou, oranžovou alebo červenou.

Na zmenu programu použite akékoľvek tlačidlo. Zastavte na vybranom programe a počkajte na zvukový signál. Tento mód sa bude používať, kým ho opäť manuálne nezmeníte.

3.1 Inteligentné automatické funkcie

Prístroj FlashMax P3 je prvá polymerizačná lampu s týmto novým konceptom.

 Zelený program je plne manuálny mód. Stlačte veľké tlačidlo a prístroj svieti 3s. Stlačte malé tlačidlo a lampu svieti 1s.

 V pomarančovom programe, stlačením veľkého tlačidla bude lampu svietiť 3s, potom pauza 0,5s a opäť svetlo 3s. Malé tlačidlo bude znamenať 1s svetla, potom pauza 0,5s a opäť 1s svetla. Tento program je možné využiť pri vrstvovej technike ak je

výplň taká široká, že vyžaduje 2 polymerizácie vedľa seba.

 V červenom programe, prístroj svieti 3s + 3s + 3s atď., alebo 1s + 1s + 1s atď s 0,5 sekundovými pauzami medzi svietením, až dovtedy kým opäť nestlačíte tlačidlo na zastavenie. Tento mód je vhodný napr. pri cementovaní ortodontických krúžkov alebo faziet, príp. v akejkolvek inej situácii kde je potrebný sled polymerizácií.

3.2 Teplotná ochrana

Prístroj FlashMax P3 má funkciu bezpečnostného vypnutia v prípade prehriatia sa, aby sa zachovala funkčnosť a životnosť LED diódy.

V prípade, že sa prístroj dostane do situácie keď hrozí vypnutie kvôli prehriatiu, budete upozornení zvukovými signálmi. Čas práce pred upozornením sa môže meniť od 45 do 80 sekúnd. Prístroj môžete používať ešte približne 15s, potom sa vypne. Prehriatie je indikované 3 krátkymi zvukovými signálmi, nasledovanými blikaním červenej diódy.

3.3 Funkcia šetrenia energiou

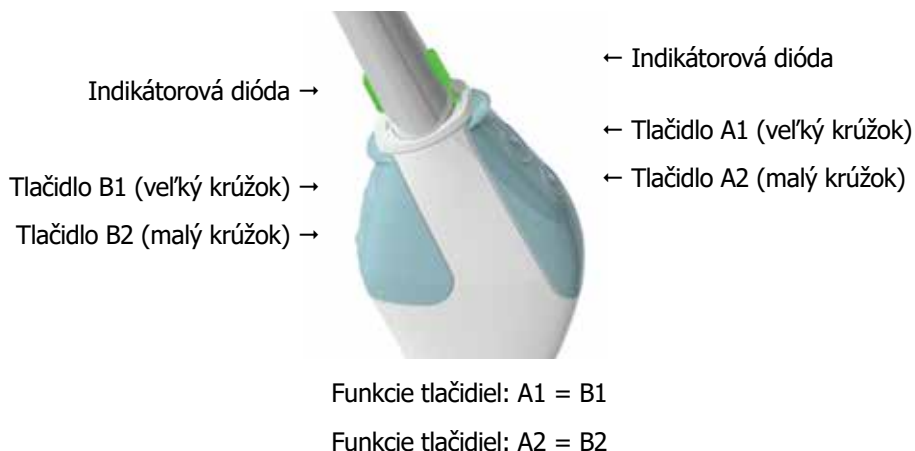
Spánok

Ak sa prístroj nepoužíva počas 5 minút, alebo je uložený do stojana, zapne sa spiaci mód na šetrenie energiou. Stlačte akékoľvek tlačidlo na znovu aktiváciu.

Hlboký spánok

Ak prístroj nevložíte do do stojana alebo nebol aktivovaný počas 6 hodín, zapne sa mód hlboký spánok. Prístroj je možné aktivovať vložením do stojana na 1 sekundu.

Inteligentné automatické funkcie – programové módy



Zmena programov:

● → ● → ● : Stlačte A1+A2 naraz počas 3 s → stláčajte tlačidlo →
počkajte 3 s / zvukový signál

● A1/B1: 3s

● A2/B2: 1s

● A1/B1: 3s 3s

● A2/B2: 1s 1s

● A1/B1: 3s 3s 3s 3s zastaviť A1/B1

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s zastaviť A2/B2

3.4 Indikátory: 3-farebná dióda a zvukové signály



Pripravená		Pripravená na použitie
Aktivácia svetla	 	Zvukový signál indikujúci začiatok a koniec UPOZORNENIE! Nepozerajte sa do svetla. Môže to spôsobiť poškodenie zraku
Nabíjanie batérie	 	Môžete používať
Slabá batéria	 	Ak nepoužívate, vložte do nabíjačky
Upozornenie na prehrievanie diódy	 	15 s od vypnutia
Dióda prehriata	 	Musí sa ochladiť predtým ako môže byť opäť aktivovaná. UPOZORNENIE! Koncovka je horúca a môže spôsobiť pocit pálenia tkaniva
Spiaci mód		Stlačte akékoľvek tlačidlo
Mód hlbokého spánku		Vložte do stojana
Chyba	 	reštartujte stlačením oboch tlačidiel na rovnakej strane počas 3 sekúnd

4. Hygienické návleky a koncovky



každý priemer 4 mm
(BLUNT)



každý priemer 8 mm
(BLUNT)



Prístroj používajte len s nasadenými návlekmi a koncovkami.
Pre FlashMax P3 existujú 2 štandardné koncovky: 4 mm a 8 mm.

Nasadenie a odpojenie koncoviek

Koncovky nasadíte na návlek jednoduchým stlačením spolu. Koncovkou môžete podľa potreby pohybovať plus minus 15 stupňov v pozdĺžnom smere návleku. Na odpojenie koncovky rotujte koncovku preč od návleku a koncovka sa odpojí.

5. Čistenie

Lampu a nabíjaciu stanicu utrite jemne navlhčenou handričkou.

UPOZORNENIE! Používajte len prípravky s obsahom alkoholu nižším ako 70%.

Nenechávajte tekutinu na kontaktoch nabíjacej stanice, odstráňte prebytočnú tekutinu suchou čistou handričkou alebo buničitou vatou. Tekutina na kontaktoch nabíjacej stanice môže spôsobiť elektrolytickú koróziu.

Nestriekajte dezinfekčný roztok na diódu. Môže to spôsobiť jej poškodenie.

Hygienický návlek je jednorázový. Koncovky sú tiež určené na jednorázové použitie.

6. Štítky

	Pozri návod na použitie
	Sériové číslo prístroja
	Direktíva pre medicínske elektrické zariadenia, DS/EN 60601-1:1998 Elektrická ochrana, Typ B
	Ochrana pred laserovými produktami, EN 60825-1:2001 Ed1.2 LED produkt triedy 2
	Direktíva pre medicínske elektrické zariadenia, DS/EN 60601-1:2006 Dvojité elektrická izolácia, Trieda II
	Direktíva pre medicínske zariadenia, MDD 93/42/EEC Medicínske zariadenie, Trieda I
	Direktíva o znehodnocovaní elektrických a elektronických zariadení, WEEE 2002/96/EC. Znehodnotoťte produkt odovzdaním do recyklačnej jednotky

7. Záruka a oprava

Záručná doba na prístroj je 2 roky.

UPOZORNENIE

Polymerizačnú lampu môže opravovať len firma CMS Dental, v opačnom prípade sa stráca poskytnutá záruka.

8. Likvidácia odpadov

Koncovky a hygienické nápleky likvidujte ako bežné odpady. Lampa, nabíjacia stanica a adaptér odneste do recyklačného centra.

9. FlashMax P3 príslušenstvo

FlashMax P3 koncovky	
	
50 jednorázových BLUNT (koncoviek priemer) 4 mm Obj. číslo 100501	50 jednorázových BLUNT (koncoviek priemer) 8 mm Obj. číslo 100502
FlashMax P3 Návleky	FlashMax P3 ochranný štít
	
10 jednorázových ochranných návlekov Obj. číslo 100510	1 ochranný štít Obj. číslo 100500
Ochrana lampy FlashMax P3	FlashMax P3 návleky
	
1 x ochranný štít na nakliknutie Obj. číslo 100511	250 jednorázové návleky Obj. číslo 100513

Sectie	Inhoud
--------	--------

- | | |
|----------|--|
| 1..... | Technische beschrijving en WAARSCHUWINGEN |
| 1.1..... | Technische specificaties |
| 1.2..... | Omgevingscondities voor het gebruik |
| 2..... | Vorbereiding op het gebruik van de FlashMax P3 |
| 3..... | Gebruik en verschillende programma modi |
| 3.1..... | Intelligente Automatische Functies |
| 3.2..... | Veiligheidstemperatuur |
| 3.3..... | Batterij besparende functie |
| 3.4..... | Indicaties |
| 4..... | Hoes en tips |
| 5..... | Reinigen |
| 6..... | Labels |
| 7..... | Service en garantie |
| 8..... | Verwijdering van afval producten |
| 9..... | FlashMax P3 toebehoren |

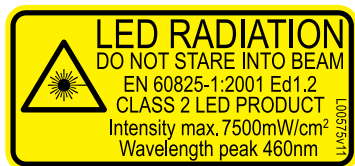
1. Technische beschrijving

De FlashMax P3 lamp is een medisch instrument, klasse I, en voldoet aan de Richtlijn Medische Hulpmiddelen, deel IX. De lamp mag alleen in tandartspraktijken door tandheelkundig personeel worden gebruikt en alleen voor de beoogde doeleinden. Het product is geclassificeerd als een elektronisch medisch hulpmiddel van klasse II volgens DS EN 60601-1-1:1998. Het product is geclassificeerd als een klasse 2 LED product volgens EN 60825-1:2001 Ed 1.2.

CMS Dental verklaart dat het product beschreven in deze handleiding handelt naar de bovengenoemde standaarden.

De FlashMax P3 lamp bestaat uit een handstuk, een oplaadstation en een externe voeding. Wegwerp hoezen en tips beschermen tegen kruiscontaminatie.

WAARSCHUWINGEN



1. Instructies in deze handleiding
2. Gebruik van de lamp zonder de tip kan oververhitting van het weefsel veroorzaken als de lamp te dichtbij het tandvlees wordt gebruikt.
3. Gebruik de hoezen en tips niet opnieuw. Dit kan kruiscontaminatie veroorzaken.
4. Als de lamp iedere 2 sec. piept als deze in het oplaadstation is geplaatst, is dit een waarschuwing dat het voltage 6 V of hoger is, dat wil zeggen dat de verkeerde stroomvoorziening wordt gebruikt.
- 5a. Instructies in deze handleiding
- 5b. Langdurig gebruik kan ervoor zorgen dat de tip en kapje heet worden en kan zorgen voor een licht brandend gevoel

van de mucosa indien die wordt aangeraakt.

6. Gebruik van de lamp zonder de tip kan oververhitting van het weefsel veroorzaken als de lamp te dichtbij het tandvlees wordt gebruikt.
7. Gebruik de hoezen en tips niet opnieuw. Dit kan kruiscontaminatie veroorzaken.
8. Als de lamp iedere 2 sec. piept als deze in het oplaadstation is geplaatst, is dit een waarschuwing dat het voltage 6 V of hoger is, dat wil zeggen dat de verkeerde stroomvoorziening wordt gebruikt.

1.1 Technische specificaties

Stroomvoorziening	
Ingangsvermogen	100-240VAC, 50/60Hz
Uitgangsvermogen	5.0VDC, 1.0A
Batterij	
Batterij type	LiFePO ₄
Nominaal voltage	3.2V
Nominal e capaciteit	1.200mA
Oplaadtijd	2 uur
Gebruiksduur	Ongeveer 500 seconden
LED diode	
Uitgangs intensiteit	5.000-6.000mW/cm ²
Golflengte	450-470 nm (85%), piek 460 nm
Andere	
Werkingsmodus onderbreking	Geen continu gebruik langer dan 1 minuut om oververhitting te voorkomen

1.2 Omgevingscondities voor het gebruik

Temperatuur	+10°C til 40°C
Luchtvochtigheid	30% til 75%
Atmosferische druk	70kPa tot 106kPa (0,7 bar tot 1,06 bar)
IP class	2X

2. Voorbereiding op het gebruik van de FlashMax P3 460 4W lamp

Sluit de voeding aan onderop de basis van het oplaadstation en stop de voeding in het stopcontact. Plaats de lamp in het station en de batterij begint op te laden. Er gaat dan een groen lichtje knipperen.

3. Gebruik en programma modi

De FlashMax P3 is alleen bedoeld voor de polymerisatie van dentale materialen.

De 1 s instelling wordt gebruikt voor een opbouw in lagen of bonding vloeistoffen. De 3 s instelling wordt gebruikt voor de laatste laag en/of donkerdere tinten.

3 programma modi

De FlashMax P3 light wordt met tussenpozen gebruikt in één van de drie programma's met tijdsinstellingen van 1 of 3 seconden. Om het geselecteerde programma te zien volstaat het om de 2 knoppen gelijktijdig in te drukken gedurende 3 seconden tot u een pieptoon hoort. De diode zal knipperen in de kleur van het gekozen programma, groen, oranje of rood. Om het programma te veranderen scrolen met om het even welke knop. Stop aan het gekozen programma en wacht op de pieptoon. Het licht zal in de gekozen modus branden tot u manueel verandert.

3.1 Intelligente Automatische Functies

De FlashMax P3 is de eerste lamp met dit nieuwe concept.



De groene modus is de normale modus. Druk op de grote knop voor 3 s belichting en op de kleine knop voor 1 s belichting.



In de oranje modus: grote knop geeft 3 s belichting, dan 0,5 s pauze en dan weer 3 s belichting. Kleine knop geeft 1 s belichting, dan 0,5 s pauze en dan weer 1 s belichting. Deze modus wordt gebruikt voor opbouw in lagen, wanneer de composiet restauratie

breed genoeg is dat deze 2 activiteiten naast elkaar vereist.



In de rode modus: grote knop geeft continue 3 s + 3 s + 3 s + 3 s, met 0,5 s pauze tussen elke activatie totdat de knop weer ingedrukt wordt om te stoppen. De kleine knop geeft continue 1 s + 1 s + 1 s + 1 s, met 0,5 s pauze tussen elke activatie totdat de knop weer ingedrukt wordt om te stoppen. Deze modus wordt gebruikt voor het vastzetten van brackets of veneers of enig andere situatie waarin herhaalde activiteiten vereist zijn.

3.2 Veiligheidstemperatuur

De FlashMax P3 heeft in geval van oververhitting een veiligheids stopfunctie om de levensduur van de diode te behouden.

Wanneer de lamp dicht bij de veiligheidstemperatuur komt, wordt u gewaarschuwd door intermitterend piepen. Gebruikerstijd tot de waarschuwing varieert tussen 45 en 80 seconden. De lamp kan nog ongeveer 15 s gebruikt worden voordat de veiligheidsstopfunctie in werking treedt. Oververhitting wordt aangegeven door 3 korte piepjes gevolgd door een snel rood knipperend lichtje.

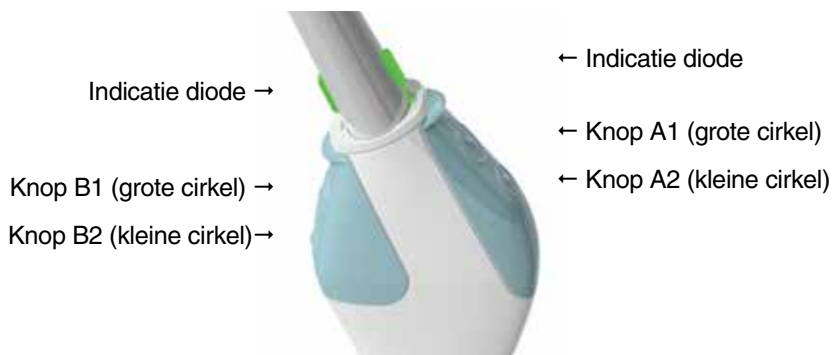
3.3 Batterij besparende functie "Slaapstand"

Wanneer de lamp niet gebruikt of geplaatst wordt in het oplaadstation, gedurende 5 minuten gaat het apparaat in de slaapstand om energie te besparen. Druk op een knop om de lamp te heractiveren.

"Diepe" slaapstand

Als de lamp niet gebruikt of geplaatst wordt in het oplaadstation gedurende 6 uur gaat de lamp in de "diepe" slaapstand. De lamp moet gedurende 1 s in het oplaadstation geplaatst worden om deze te heractiveren.

Intelligente Automatische Functies: Programma modi



Functieknop: A1 = B1

Functieknop: A2 = B2

Verandering van programma:

● → ● → ● : Druk tegelijkertijd A1+A2 in gedurende 3 s → blader → wacht 3 s op de pieptoon

● A1/B1: 3s

● A1/B1: 3s 3s

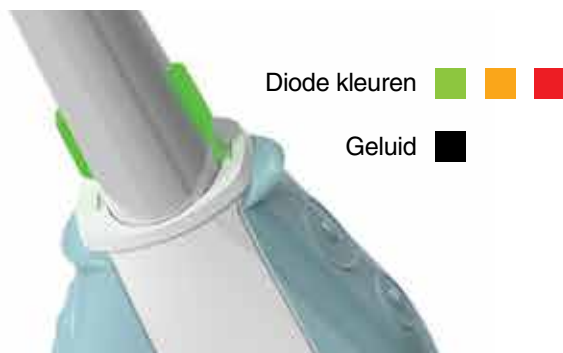
● A1/B1: 3s 3s 3s 3s etc to stop A1/B1

● A2/B2: 1s

● A2/B2: 1s 1s

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s etc to stop A2/B2

3.4 Indicaties: Drie-kleurige diode en geluid



Gereed		Gereed voor
Lamp geactiveerd		Geluid om start en stop aan te geven. OPGELET! Kijk niet op het licht, het kan oogbeschadigingen veroorzaken.
Batterij aan het		Kan gebruikt worden
Batterij bijna leeg		Indien niet gebruikt, plaats de lamp in het oplaadstation
Waarschuwing hitte		15 s van veiligheidsstopfunctie
Diode oververhit		Moet afkoelen voor het kan worden geactiveerd. OPGELET! Tip kan heet zijn en kan lichte verbranding van de mucosa veroorzaken
Slaapstand		Druk op een knop
“Diepe” slaapstand		Plaats in het station
Foutmelding		Reset door beide knoppen aan dezelfde kant in te drukken gedurende 3 seconden OPGELET! Geen uitharding mogelijk

4. Hoezen en tips



Stomp d 4 mm
(BLUNT)



Stomp d 8 mm
(BLUNT)



De lamp moet altijd gebruikt worden met hoes en tip.

Er zijn twee standard tips voor de FlashMax P3 - een d 4 mm en een d 8 mm tip.

Bevestigen en verwijderen van de tips

Tips worden in de hoes geklikt door de twee samen te drukken. De tips kunnen +/-15° gedraaid worden in de verticale richting van de hoes. Om de tip te verwijderen, draai de tip weg van de hoes en deze zal eruit komen.

5. Reinigen

Het handstuk en zijn houder mogen worden gereinigd met een licht vochtige doek. **OPGELET!** Gebruik enkel 70% alcohol bij het reinigen van de uithardingslamp en zijn houder. Zorg ervoor dat er zeker geen vocht achter blijft in de oplader, verwijder alle vocht het een droge doek of tissue. Vocht in de houder kan zorgen voor elektrolytische corrosie van de oplader.

Zorg er voor dat er **GEEN** desinfecterende producten in de diode terecht komen. Dit kan de diode beschadigen.

De verwijderbare cover is disposable.
De tips zijn voor eenmalig gebruik

6. Labels

	Lees de handleiding
	Product Serie Nummer
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:1998 Electrical shock protection, Type B
	Veiligheid van laser producten, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Class 2 LED product
	Medical Electrical Equipment Directive, DS/EN 60601-1:2006 Electrical double insulation, Class II
	Medical Devices Directive, MDD Directive 93/42/EEC Medisch hulpmiddel, klasse I
	Waste Electrical and Electronic Equipment Directive, WEEE Directive 2002/96/EC. Dispose product to a recycling central

7. Service en reparatie

Op de FlashMax P3 heeft u 2 jaar garantie.

OPGELET

De FlashMax P3 light moet onderhouden en hersteld worden door CMS Dental, anders vervalt de garantie.

8. Verwijderen van afvalproducten

De tips en covers kunnen worden verwijderd als normaal afval. Het handstuk, docking station en de voeding moeten naar een recyclage centrum worden gebracht.

9. FlashMax P3 accessoires

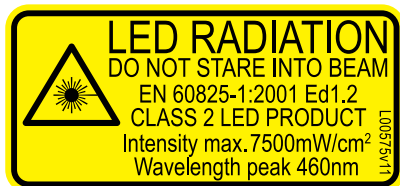
FlashMax P3 tips	
	
50 wegwerp BLUNT tip d 4 mm Artikel Nr. 100501	50 wegwerp BLUNT tip d 8 mm Artikel Nr. 100502
FlashMax P3 Hoes	FlashMax P3 bescherming
	
10 wegwerp Hoes Artikel Nr. 100510	1 beschermerschil Artikel Nr. 100500
FlashMax P3 bescherming	FlashMax P3 hoesjes
	
1 opklikbaar beschermingsscherm objectnummer 100511	250 hoesjes voor eenmalig gebruik object nummer 100513

Sezione	Contenuto
1.....	Descrizione tecnica e AVVERTENZE
1.1.....	Specifiche tecniche
1.2.....	Condizioni ambientali per l'utilizzo
2.....	Preparazione all'uso di FlashMax P3
3.....	Utilizzo e programmi
3.1	Funzioni automatiche intelligenti
3.2	Temperatura di sicurezza
3.3	Risparmio energetico batterie
3.4	Indicazioni
4.	Cover e puntali
5.	Pulizia
6.	Etichettatura
7.	Assistenza e Garanzia
8.	Smaltimento
9.	Accessori FlashMax P3

1. Descrizione Tecnica

La lampada FlashMax P3 è un dispositivo medico di classe I, secondo la direttiva MDD (Medical Devices Directive) sezione IX. La lampada deve essere usata solo in studi dentistici da personale autorizzato, e solo per gli scopi preposti. Il prodotto è classificato come dispositivo elettronico medicale classe II, in accordo con DS/EN 60601-1:1998. Il prodotto è classificato come classe 2 LED in accordo con EN 60825-1:2011 ed1.2. CMS dichiara che il prodotto descritto nel presente manuale è conforme agli standard sopra menzionati. La lampada FlashMax P3 è composta da manipo- lo, base di ricarica e alimentazione esterna. Cover e puntali monouso proteggono da infezioni crociate.

AVVERTENZE



1. Non direzionare verso gli occhi e non fissare direttamente la luce emessa.
2. Indossare occhiali di protezione.
3. L'attrezzatura elettronica medica- le è sensibile ai campi elettromagnetici. Apparecchi mobili di comunicazione ad alta frequenza possono interferire con i dispositivi medici. Per mantenere la corretta operatività, seguire le istruzioni del presente manuale.
4. L'utilizzo della lampada senza il puntale può causare surriscaldamento del tessuto, se la lampada viene utilizzata vicino alla gengiva.
5. Un uso prolungato surriscalda il puntale e la cover e potrebbe quindi causare una sensazione di leggero bruciore alla

gengiva, se toccata.

6. Non riutilizzare cover né puntali, per evitare infezioni crociate.
7. Se la lampada emette un beep ogni 2 sec. quando posta nel caricatore, è l'avviso che il voltaggio di ricarica è 6 V o più, ovvero che è stata utilizzata un'errata alimentazione

1.1 Specifiche Tecniche

Alimentazione	
In uscita	100–240VAC, 50/60Hz
In entrata	5.0VDC, 1.0A
Batterie	
Tipo batteria	LiFePO ₄
Voltaggio nominale	3.2V
Capacità nominale	1.200mA
Tempo di ricarica	2 ore
Capacità di utilizzo	circa 500 secondi
Diodo LED	
Intensità in uscita	5.000-6.000 mW/cm ²
Lunghezza d'onda	450-470nm (85%), picco 460nm
Altro	
Modalità operativa	Intermittente. Non usare in modo continuativo per più di 1 minuto, per evitare surriscaldamento

1.2 Condizioni ambientali per l'utilizzo

Range temperature	+10°C a +40°C
Range umidità	30% a 75%
Range pressione atmosferica	70kPa a 106kPa (0.7 bar a 1.06 bar)
Classe IP	2X

2. Preparazione all'uso di FlashMax P3 460 4W

Collegare l'alimentatore sotto la base di ricarica ad una presa elettrica. Riporre la lampada nella base, la batteria comincerà la ricarica. Ciò viene indicato da una spia verde lampeggiante

3. Utilizzo e programmi

FlashMax P3 è destinata solo alla polimerizzazione di materiali dentali:

- Il ciclo di 1 s si utilizza per ogni stratificazione del composito e/o per gli adesivi smalto-dentali.
- Il ciclo di 3 s si utilizza per lo strato finale del composito e/o per le tinte più scure.

3 modalità di programmi

FlashMax P3 si usa a intermittenza in uno dei tre programmi, ognuno con impostazione del tempo di 1 o 3 s. Per vedere il programma selezionato, premere i 2 pulsanti contemporaneamente per 3 s fino ad udire un beep. Il diodo lampeggerà nel colore del programma scelto: verde, arancione o rosso. Per cambiare il programma, scorrere usando qualsiasi pulsante. Fermarsi al programma scelto e attendere il beep.

La lampada resterà nella modalità scelta finché cambiata manualmente.

3.1 Funzioni automatiche intelligenti

FlashMax P3 è la prima lampada con questa nuova concezione.



Il programma verde è la modalità manuale. Premendo il pulsante grande l'unità viene impostata per 3 s. Premendo il pulsante piccolo viene impostata per 1 s.



In modalità arancione, premendo il pulsante grande si imposta: 3 s di luce, pausa di 0.5 s, ulteriori 3 s di luce. Premendo il pulsante piccolo: 1 s di luce, 0.5 s di pausa, 1 s di luce. Questa modalità viene utilizzata per la strati-

ficazione del composito quando la cavità da restaurare è abbastanza ampia da richiedere la polimerizzazione dalle due pareti.



Con il programma rosso, il pulsante grande imposta 3s+3s+3s+3s di seguito, con 0.5 s di pausa tra ogni attivazione, finché non si preme di nuovo il pulsante per terminare. Il pulsante piccolo imposta 1s+1s+1s+1s di seguito, con 0.5 s di pausa tra ogni attivazione, finché non si preme di nuovo il pulsante per terminare. Questa modalità viene utilizzata per cementare brackets o faccete, o in tutte le situazioni che richiedono attivazioni ripetitive.

3.2 Temperatura di sicurezza

FlashMax P3 ha un'interruzione di sicurezza per preservare la durata del diodo in caso di surriscaldamento. Quando la lampada si avvicina alla temperatura di interruzione, si verrà avvertiti da un segnale acustico intermittente. Il tempo di utilizzo prima dell'avviso varia da 45 a 80 secondi. La lampada può essere usata per ancora circa 15 s prima che si interrompa. Il surriscaldamento viene indicato da 3 brevi beep seguiti dalla spia che lampeggia velocemente in rosso.

3.3 Risparmio energetico batterie

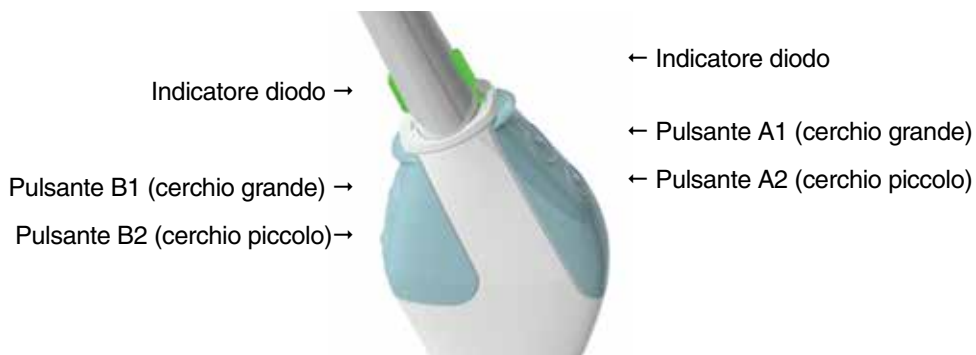
Sleep

Se la lampada non viene attivata per 5 minuti, o riposta nella base, andrà in modalità sleep per risparmio energetico. Premere un pulsante qualsiasi per riattivarla.

Deep Sleep

Se non utilizzata o riposta nella base per 6 ore, la lampada andrà in modalità deep sleep. Riporre per 1 secondo nella base per riattivarla.

Funzioni Automatiche Intelligenti: Modalità Programmi



Funzione pulsante: A1 = B1

Funzione pulsante: A2 = B2

Modifica del programma: →

● → ● → ● : Premere insieme A1+A2 per 3 s → scorrere → attendere per 3 s il beep

● A1/B1: 3s

● A2/B2: 1s

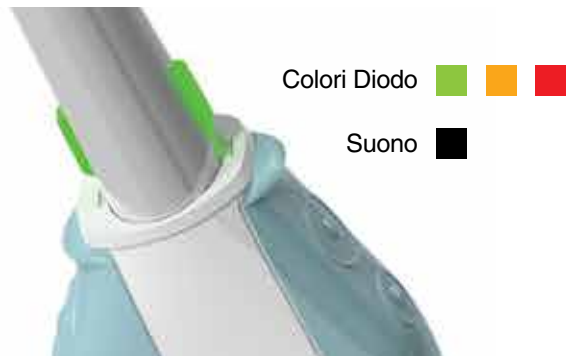
● A1/B1: 3s 3s

● A2/B2: 1s 1s

● A1/B1: 3s 3s 3s 3s ecc. per fermare A1/B1

● A2/B2: 1s 1s 1s 1s ecc. per fermare A2/B2

3.4 Indicazioni: 3 colori del diodo e suono



Pronto		Pronta all'uso
Luce attivata		Suono per indicare avvio e arresto. PERICOLO! Non fissare la luce. Può causare danni alla vista.
Batterie cariche		Può essere utilizzata
Batterie scariche		Se non in uso, riporre nella base
Attenzione diodo caldo		15s all'interruzione
Diodo surriscaldato		Necessita raffreddamento prima dell'attivazione. PERICOLO! Il puntale è caldo e può provocare leggere bruciature alla mucosa.
Modalità Sleep		Premere un pulsante qualsiasi
Modalità Deep Sleep		Riporre nella base
Errore		Resettare premendo per 3 s due pulsanti sullo stesso lato. PERICOLO! Nessuna polimerizzazione di materiale

4. Cover e puntali



SMUSSATO d 4mm
(BLUNT)



SMUSSATO d 8mm
(BLUNT)



La lampada dovrebbe essere usata solo con la cover e i puntali in dotazione.

Esistono due puntali standard per FlashMax P3: con punta di d 4mm e con punta di d 8 mm

Inserire e rimuovere i puntali

I puntali vengono inseriti a pressione nella cover premendo i due articoli insieme. I puntali possono essere inclinati di +/- 15° in direzione longitudinale della cover. Per staccare il puntale, ruotare il puntale ed estrarlo dalla cover.

5. Pulizia

Il manipolo e la base di ricarica possono essere puliti con un panno leggermente umido.

ATTENZIONE! Utilizzare solo una soluzione di alcool al 70% quando si puliscono la lampada e la base. Assicurarsi di **NON** lasciare fluidi nella cavità del caricatore, rimuovere gli eccessi di liquido con un panno pulito e asciutto.

Fluidi nella cavità della base potrebbero provocare la corrosione elettrica del caricatore.

Assicurarsi di **NON** far entrare liquidi disinfettanti all'interno del diodo. Ciò potrebbe danneggiare il diodo. Sia la cover rimovibile che i puntali sono monouso.

6. Etichettatura

	Vedere il manuale d'uso
	Numero seriale
	Direttiva Dispositivi Elettrici Medicali, DS/EN 60601-1:1998 Protezione shock elettrici, tipo B
	Sicurezza prodotti laser, EN 60825-1:2001 Ed1.2 Prodotto LED classe
	Direttiva Dispositivi Elettrici Medicali, DS/EN 60601-1:2006 Doppio isolamento elettrico, Classe II
	Direttiva Dispositivi Medici, MDD 93/42/EEC Dispositivo Medico, Classe I
	Direttiva per lo Smaltimento di Prodotti Elettrici ed Elettronici, WEEE Direttiva 2002/96/EC. Smaltire il prodotto presso centro di riciclo

7. Assistenza e garanzia per l'Italia

La lampada FlashMax P3 è coperta da 1 anno di garanzia.

ATTENZIONE

La lampada FlashMax P3 può essere riparata e visionata solo dal vostro distributore CMS Dental, altrimenti la garanzia sarà nulla.

8. Smaltimento

I puntali e la cover possono essere smaltiti come normali rifiuti. Il manipolo, la base e l'alimentatore devono essere conferiti ad un centro di riciclo.

9. Accessori FlashMax P3

Puntali FlashMax P3	
	
50 puntali monouso BLUNT d 4 mm (SMUSSATI) Articolo n. 100501	50 puntali monouso BLUNT d 8 mm (SMUSSATI) Articolo n. 100502
Cover FlashMax P3	Protezione FlashMax P3
	
10 cover monouso Articolo n. 100510	1 schermo protettivo Articolo n. 100500
Protezione FlashMax P3	Custodia FlashMax P3
	
1 schermo protettivo click-on Articolo n. 100511	250 custodie monouso Articolo n. 100513

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Your FlashMax P3 distributor:



CMS Dental
Our Innovation Your Success

Manufactured in Denmark by:

CMS Dental
Elmevej 8
7870 Roslev
Denmark

T: +45 3257 3000
www.cmsdental.dk
www.cmsdental.com